

**DASAR PENERBITAN DAN GARIS PANDUAN PENGURUSAN KEWANGAN  
PENERBITAN BAGI PEJABAT KARANG MENGARANG (PENERBIT UPSI)**

Merangkumi perkara berikut:

- a) Dasar dan kadar bayaran royalti bagi buku bercetak dan buku elektronik.
- b) Dasar dan kadar diskaun jualan buku karya asli.
- c) Dasar dan kadar bayaran perkhidmatan terjemahan, penyuntingan dan pembacaan prof.
- d) Dasar penerbitan buku elektronik (*E-book* dan *Audiobook*) bagi buku karya asli.
- e) Dasar penetapan kuantiti dan pembahagian naskhah seranta.
- f) Dasar dan penetapan harga buku bercetak dan elektronik karya asli dan buku *Publication on Demand (POD)*.
- g) Dasar dan kadar bayaran penerbitan buku seperti penilaian buku, terjemahan buku, suntingan buku, prof buku, atur huruf buku, rekaan kulit buku, penulisan, penaipan buku, pendigitalan *E-book*, pengaudioan *Audiobook* dan ilustrator/pelukis bebas bagi buku terbitan PKM.
- h) Dasar dan kadar pembayaran penerbitan atas talian jurnal UPSI.

**SEMAKAN SEMULA PENETAPAN DASAR DAN KADAR PKM**

- 4.1 Cadangan pindaan dan cadangan baru adalah seperti berikut, manakala perincian kepada setiap pindaan adalah seperti pada **Lampiran B** hingga **Lampiran H**.

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
1	<b>Dasar dan Kadar Bayaran Royalti</b>			
	<b>a) Kadar bayaran</b>	1) <i>Buku bercetak:</i> 16% daripada harga buku cetakan pertama dan edisi DAN 16% daripada harga diskaun buku semasa jualan cetakan kedua dan seterusnya	1) <i>Buku bercetak:</i> 16% ATAU 10% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada)	Lampiran B
		2) <i>E-book:</i> 16% daripada harga langganan <i>E-book</i>	2) <i>Buku Elektronik (E-book dan Audiobook)</i> 16% ATAU 10% daripada hasil jualan <i>E-book</i> atau <i>Audiobook</i> selepas ditolak dengan agihan	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			pendapatan Syarikat Agregator (jika ada)	
	<b>b) Tempoh bayaran</b>	1) <i>Buku bercetak:</i> Dibayar 2 kali setahun iaitu Jun dan Disember	3) Kadar bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku bercetak dan elektronik yang belum dibayar royalti.  1) <i>Buku bercetak:</i> Dibayar sekali dalam setahun	
		2) <i>E-book:</i> Dibayar sekali dalam setahun	2) Buku elektronik ( <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> ) Dibayar sekali dalam setahun	
			3) Tempoh bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku bercetak dan elektronik yang belum dibayar royalti.	
	<b>c) Royalti bagi buku tidak terjual</b>	Tiada	Tiada pembayaran royalti bagi buku tidak terjual setelah kaedah jualan runtuh (diskaun 70-90%), jualan gudang (diskaun 95%) dan pelupusan dilaksanakan.	
2	<b>Diskaun jualan buku bercetak dalam Negara</b>	1) 15% - 70% (Buku Baru)	1) Buku Baru dan Buku Sedia Ada: 20% - 60%	Lampiran C
		2) 15% - 40% (Buku Sedia Ada)	2) Buku yang Tidak Terjual:  a) Jualan Murah: 60% b) Jualan Runtuh: 70 - 90% c) Jualan Gudang: 95% d) Pelupusan	
			3) Tiada pembayaran royalti bagi buku tidak terjual setelah kaedah jualan runtuh (70-90%), jualan gudang (95%) dan pelupusan dilaksanakan.	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			<p>4) Pindaan juga dibuat kepada jenis pelanggan, jenis diskaun dan kategori buku (Rujuk Lampiran C)</p> <p>5) Kadar diskaun ini juga boleh digunakan mengikut kesesuaian bagi jualan buku elektronik (<i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>) yang dijual sendiri oleh PKM tanpa melalui syarikat agregator.</p>	
3	<p><b>Dasar dan Kadar Perkhidmatan terjemahan, penyuntingan dan pembacaan pruf</b></p> <p><b>a) Kadar bayaran</b></p> <p><b>b) Tempoh masa dan jenis bahan perkhidmatan</b></p>	<p>1) Penyuntingan RM 0.10 setiap perkataan (BI &amp; BM)</p> <p>2) Terjemahan RM 0.10 setiap perkataan (BM - BI) RM 0.12 setiap perkataan (BI - BM)</p> <p>3) Pruf RM 4.00 hingga RM80.00 setiap 100 hingga 300 patah perkataan (Rujuk Lampiran D)</p> <p>1) Tempoh masa bergantung kepada jenis bahan perkhidmatan: Buku (30 hari), Artikel Jurnal (4 hari), Abstrak (2</p>	<p>1) Penyuntingan RM 0.20 setiap perkataan (BI – BM &amp; BM – BI) RM 0.40 setiap perkataan (BI/BM – Bahasa Asing)</p> <p>2) Terjemahan RM 0.20 setiap perkataan (BI – BM &amp; BM – BI) RM 0.40 setiap perkataan (BI/BM – Bahasa Asing)</p> <p>3) Pruf RM 5.00 hingga RM 85.00 (BI – BM &amp; BM – BI) dan (BI/BM – Bahasa Asing) bagi setiap 200 hingga 1000 patah perkataan (Rujuk Lampiran D).</p> <p>1) Tempoh masa perkhidmatan tidak ditetapkan kerana ia bergantung kepada jenis bahan dan keperluan.</p>	Lampiran D

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
		hari), Risalah/ Brosur/Sijil/ Borang (2 hari)	2) Kadar adalah sama bagi semua jenis bahan perkhidmatan.	
	<b>c) Kadar bayaran perkhidmatan penterjemah bebas</b>	PKM akan mengambil 25% keuntungan daripada pembayaran kepada penterjemah bebas.	PKM akan mengambil 5% atau 15% keuntungan daripada pembayaran kepada penterjemah bebas bergantung kepada kategori penterjemah bebas.	
4	<b>Dasar Penerbitan Buku Elektronik (<i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>)</b>			Lampiran E
	<b>a) Pembahagian pendapatan</b>	1) Pembahagian pendapatan harga langganan: a) UPSI (70%) <ul style="list-style-type: none"> <li>• UPSI: 10%</li> <li>• Penulis: 16%</li> <li>• Akaun Amanah PKM: 54%</li> </ul> b) Syarikat Agregator (30%)	1) Pembahagian pendapatan hasil jualan selepas ditolak dengan agihan pendapatan Syarikat Agregator: a) Penulis (royalti): 10% atau 16% b) Akaun Amanah Buku: 84% atau 90%  2) Agihan pendapatan Syarikat Agregator adalah mengikut perjanjian penerbitan dengan Syarikat Agregator.	
	<b>b) Harga Langganan</b>	1) Perpustakaan: Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal.  2) Organisasi: Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal 3) Individu: 20% lebih murah dari harga runcit buku fizikal	1) Perpustakaan: Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang ditetapkan.  2) Organisasi: Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan. 3) Individu: Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah bergantung kepada diskaun yang bersesuaian (Rujuk Lampiran C)	
	<b>c) Lain-lain pindaan dasar buku elektronik</b>	Rujuk Lampiran E	Pindaan juga dibuat ke atas pemilihan judul, surat persetujuan penerbitan, royalti dan akaun amanah (Rujuk Lampiran E)	
5	<b>Dasar Naskhah Seranta</b>			

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
	<i>(Definisi naskhah seranta adalah naskhah yang diberi secara percuma kepada pihak yang berkenaan)</i>			Lampiran F
	<b>a) Kuantiti</b>	5% daripada jumlah cetak bagi buku terbitan baru	30 naskhah bagi setiap buku bercetak terbitan baharu tanpa mengambil kira kuantiti cetakan.	
	<b>b) Pembahagian</b>	1) 5 naskhah kepada penulis 2) 5 naskhah kepada perpustakaan negara 3) Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi	1) 5 naskhah kepada penulis 2) 5 naskhah kepada Perpustakaan Negara Malaysia 3) 3 naskhah kepada Perpustakaan Tuanku Bainun, UPSI 4) 1 naskhah kepada RMIC (MyRA) 5) 1 naskhah untuk simpanan PKM 6) Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi/hadiah/ pencalonan anugerah	
6	<b>Dasar dan Penetapan Harga Buku</b>			Lampiran F
	<b>a) Harga buku karya asli</b>	1) Buku a) Buku Baru (dengan royalti): 2.7 x kadar margin kos cetakan  Buku Baru (tiada royalti): 2.0 x kadar margin kos cetakan  b) Buku sedia ada (dengan royalti): 3.3 x kadar margin kos cetakan  Buku sedia ada (dengan royalti): 3.0 x kadar margin kos cetakan	1) Buku Karya Asli Bercetak  a) Buku Baru (dengan royalti dan tiada royalti): 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 atau 4.0 x kadar margin per kos cetakan  b) Penetapan margin bergantung kepada sebutharga pembekal, spesifikasi buku, kualiti kandungan, kebolehpasaran buku dan bidang buku.  c) Harga buku dibundarkan kepada jumlah nilai puluh lima genap yang terdekat (Contoh: RM10, RM15, RM20, RM25, RM40)  d) Buku sedia ada (dengan royalti dan tanpa royalti): harga buku adalah kekal seperti harga asal buku.	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			<p>e) Harga buku ulang cetak akan ditetapkan semula jika kos semasa ulang cetak menyamai atau melebihi harga asal buku.</p> <p>2) Buku karya asli elektronik (<i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>)</p> <p>a) Harga buku <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah 20% lebih rendah daripada harga buku bercetak.</p> <p>b) Bagi <i>E-book</i> tanpa buku bercetak, harga <i>E-book</i> adalah 1% daripada kos keseluruhan penerbitan <i>E-book</i> (kos keseluruhan penerbitan <i>E-book</i> merangkumi kos penilaian manuskrip, suntingan, bacaan prof, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pendigitalan <i>E-book</i>)</p> <p>c) Bagi <i>Audiobook</i> tanpa buku bercetak, harga <i>Audiobook</i> adalah 1% daripada kos keseluruhan penerbitan <i>Audiobook</i> (kos keseluruhan penerbitan <i>Audiobook</i> merangkumi kos penilaian manuskrip, suntingan, bacaan prof, atur huruf, rekaan kulit buku, pendigitalan dan kos pengaudioan <i>Audiobook</i>).</p>	
	<p><b>b) Harga/ perkhidmatan penerbitan buku <i>Publication on Demand (POD)</i></b></p>	<p>1) Buku <i>POD</i> bercetak</p> <p>Harga penerbitan buku <i>POD</i> ditetapkan berdasarkan kepada kadar bayaran kerja-kerja penerbitan termasuk kos suntingan, bacaan prof, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos cetakan.</p>	<p>1) Buku <i>POD</i> bercetak</p> <p>a) Harga buku baru dan ulang cetak: 1.5, 2.0 atau 2.5 x kadar margin per kos cetakan.</p> <p>b) Penetapan margin bergantung kepada sebutharga spesifikasi pembekal buku,</p>	

LAMPIRAN 26

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			<p>kompleksiti teks dan persetujuan antara penulis dan PKM.</p> <p>c) Harga buku <i>POD</i> dibundarkan kepada jumlah julat terdekat tanpa nilai sen tetapi tidak boleh kurang daripada kadar margin per kos cetakan.</p> <p>d) Harga buku <i>POD</i> akan ditetapkan semula bagi setiap cetakan.</p> <p>e) Harga jualan buku <i>POD</i> ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan buku <i>POD</i>.</p> <p>2) <i>E-book</i> buku <i>POD</i> tanpa buku bercetak</p> <p>a) Harga perkhidmatan <i>E-book</i> buku <i>POD</i> ditetapkan berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan PKM termasuk kos suntingan, bacaan prof, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pendigitalan <i>E-book</i>.</p> <p>b) Penulis perlu mencari sendiri aggregator/ platform di mana <i>E-book POD</i> akan dipapar atau dijual.</p> <p>c) Harga jualan <i>E-book POD</i> ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan <i>E-book POD</i>.</p> <p>3) <i>Audiobook</i> buku <i>POD</i> tanpa buku bercetak</p>	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			<p>a) Harga perkhidmatan <i>Audiobook</i> buku <i>POD</i> ditetapkan berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan PKM termasuk kos suntingan, bacaan prof, rekaan kulit buku, pendigitalan dan kos pengaudioan <i>Audiobook</i>.</p> <p>b) Penulis perlu mencari sendiri aggregator/ platform di mana <i>Audiobook POD</i> akan dipapar atau dijual.</p> <p>c) Harga jualan <i>Audiobook POD</i> ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan <i>Audiobook POD</i>.</p> <p>4) <i>E-book</i> buku <i>POD</i> dengan buku bercetak: Harga hanya merangkumi kos pendigitalan <i>E-book</i>.</p> <p>5) <i>Audiobook</i> buku <i>POD</i> dengan buku bercetak: Harga hanya merangkumi kos pengaudioan <i>Audiobook</i></p>	
	<b>c) Harga modul</b>	<p>1) Buku modul teknikal (RM1.00 margin untung penerbit)</p> <p>2) Buku modul umum (RM2.00 margin untung penerbit)</p>	<p>1) Digugurkan kerana modul teknikal dikategorikan sebagai buku <i>POD</i>.</p> <p>2) Digugurkan kerana modul umum dikategorikan sebagai buku <i>POD</i>.</p>	
	<b>d) Makluman harga di kulit buku</b>	<p>1) Harga buku diletakkan di muka surat hak cipta</p>	<p>1) Harga buku diletakkan di belakang kulit buku karya asli sahaja.</p>	



Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			2) Harga buku <i>POD</i> tidak diletakkan di kulit buku kerana harga jualan ditentukan sendiri oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan buku <i>POD</i> .	
	e) Harga buku dan diskaun di pesta buku luar negara	1) Harga buku dijual di Malaysia ditukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>mark up</i> 20%.	1) Harga buku dijual di Malaysia ditukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>mark up</i> 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.	
		2) Diskaun 30% kepada pengedar dan 10% individu.	2) Diskaun kepada pengedar atau individu adalah sebanyak 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.	
7	<b>Dasar dan Kadar Bayaran Kerja-Kerja Penerbitan buku</b>			Lampiran G
	a) <b>Penilaian buku</b>	1) Kadar: RM 500.00 – RM1,000.00  2) Perincian: a) Insentif asas penilaian: RM500.00  b) Ketebalan manuskrip asas langkau dua baris saiz A4:  i. < 200 halaman bertaip = tiada tambahan  ii. > 201 - 400 halaman bertaip = ditambah RM 100.00	1) Kadar: RM 200.00 – RM 400.00  2) Perincian: a) Insentif asas penilaian: RM200  b) <b>DIGUGURKAN.</b> Digugurkan kerana kadar bayaran penilaian tidak bergantung kepada ketebalan manuskrip.  c) Perincian liputan / komen: i. Tahap biasa = tiada tambahan ii. Tahap sederhana = ditambah RM100.00	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
		iii. > 401 halaman = ditambah RM300.00  c) Perincian liputan / komen: i. Tahap biasa = tiada tambahan ii. Tahap sederhana = ditambah RM100.00 - RM200.00 iii. Tahap lengkap = ditambah RM300.00	iii. Tahap lengkap = ditambah RM200.00  d) <i>Pindaan ini dilakukan kerana mengikut amalan semasa dan berdasarkan kepada perbandingan dengan Penerbit lain (Lampiran A No 8).</i>  3) Kadar bayaran ini untuk penilai luar UPSI dan dalam UPSI bagi buku karya asli sahaja.	
	<b>b) Penyuntingan buku</b>	1) Keterangan: a) Karya asli b) Buku pengajian tinggi dan umum dewasa  2) Kadar: a) RM 5.00 – RM 10.00 per halaman  3) Perincian: a) Teks teknikal = RM 10.00 b) Teks semi teknikal = RM 7.50 c) Teks padat sains sosial = RM 5.00	1) Keterangan: a) Karya asli (tidak bercetak) b) <i>POD</i> (bercetak dan tidak bercetak)  2) Kadar: a) KEKAL  3) Perincian: a) KEKAL b) KEKAL c) KEKAL	
	<b>c) Terjemahan buku</b>	1) Keterangan: Buku pengajian tinggi Tingkatan 6  2) Kadar: RM 0.10 maksimum per perkataan buku asal	<b>DIGUGURKAN</b> (Kadar terjemahan akan diseragamkan dengan mengguna pakai kadar terjemahan pada Lampiran D)	
	<b>d) Pruf buku</b>	1) Keterangan: Buku pengajian tinggi Tingkatan 6  2) Kadar: RM 2.50 per halaman	<b>DIGUGURKAN</b> (Kadar pruf buku akan diseragamkan dengan mengguna pakai kadar pruf pada Lampiran D)	
	<b>e) Atur huruf buku (type setting)</b>	RM 0.25 – RM 0.45 satu inci persegi	1) Teks teknikal: RM 15.00 per halaman 2) Teks semi teknikal: RM 10.00 per halaman 3) Teks padat sains sosial: RM 5.00 per halaman	
	<b>f) Rekaan kulit buku</b>	Tiada	1) Tahap reka bentuk asas: RM300.00	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			2) Tahap reka bentuk pertengahan: RM400.00 3) Tahap reka bentuk profesional: RM500.00	
	<b>g) Penaipan buku</b>	1) Keterangan: a) Biasa  2) Kadar: a) RM 2.00 – RM 3.00 per halaman  3) Perincian: a) RM 2.00 untuk teks sastera dan bahasa  b) RM3.00 untuk sains, matematik dan lain-lain bersifat teknikal serta mengandungi simbol dan formula	1) Keterangan: a) Karya Asli b) <i>POD</i>  2) Kadar: a) RM 3.00 – RM 5.00 per halaman  3) Perincian: a) RM 3.00 untuk teks sastera dan bahasa  b) RM 5.00 untuk sains, matematik dan lain-lain bersifat teknikal serta mengandungi simbol dan formula	
	<b>h) Penulisan buku</b>	1) Keterangan: a) Royalti buku: 20%	<b>DIGUGURKAN</b> (Perkhidmatan ini adalah mengikut kepada kadar dan kaedah bayaran royalti bagi buku bercetak dan elektronik ( <i>E-book</i> ) pada Lampiran B dan E)	
	<b>i) Pendigitalan buku kepada <i>E-book</i></b>	Tiada	1) Keterangan: a) Karya Asli b) <i>POD</i>  2) Kadar dan perincian pendigitalan <i>E-book</i> : a) <i>Epub Reflowable</i> : RM 1.50 per halaman  b) <i>Epub Fixed Layout</i> : RM150.00 per buku	
	<b>j) Bayaran upah pembaca <i>Audiobook</i> (<i>Narrator</i>)</b>	Tiada	RM 100.00 per 10,000 perkataan (RM 0.01 per 1 perkataan)	
	<b>k) Bayaran upah ilustrator dan pelukis bebas buku</b>	Tiada	1) Ilustrator/ pelukis amatur ( <i>freelance</i> ):  a) <b>Maksimum RM 50.00 per lukisan bersaiz A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i> , pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			<p>lukisan digital atau lukisan tangan)</p> <p>b) <b>Maksimum RM 25.00 per lukisan bersaiz separuh A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan)</p> <p>c) <b>Maksimum RM 500.00 per buku</b></p> <p>d) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/ kategori ilustrator/ pelukis, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum.</p> <p>ii. Ilustrator profesional (<i>freelance</i>) dan Syarikat:</p> <p>(1) <b>Maksimum RM 100.00 per lukisan bersaiz A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak, secara lukisan digital atau lukisan tangan)</p> <p>(2) <b>Maksimum RM 50.00 per lukisan bersaiz separuh A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan)</p> <p>(3) <b>Maksimum RM 800.00 per buku</b></p> <p>(4) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/</p>	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			kategori ilustrator/ pelukis/ syarikat, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum.	
8	<p data-bbox="367 548 595 582"><b>Dasar dan Kadar Bayaran Penerbitan Atas Talian Jurnal UPSI</b></p> <p data-bbox="367 616 595 683"><b>a) Jenis Penerbitan</b></p> <p data-bbox="367 817 595 884"><b>b) Kadar bayaran</b></p>	<p data-bbox="611 616 941 649">Tiada</p> <p data-bbox="611 817 941 851">Tiada</p>	<p data-bbox="957 616 1340 795">1) Penerbitan atas talian Isu Biasa dan Isu Khas bagi jurnal berindeks Scopus 2) Penerbitan atas talian Isu Khas bagi jurnal berwasit.</p> <p data-bbox="957 817 1340 1456">1) Kadar bayaran bagi <b>Penerbitan Isu Biasa dan Isu Khas</b> bagi Jurnal Berindeks Scopus: a) RM 300.00 (local) atau 80 USD (overseas) per artikel, atau b) RM 500.00 (local) atau 150 USD (overseas) per artikel, atau c) RM 1000.00 (local) atau 250 USD (overseas) per artikel, atau d) RM 2,000.00 (local) atau 500 USD (overseas) per artikel, atau e) RM 3,000.00 (local) atau 800 USD (overseas) per artikel</p> <p data-bbox="957 1523 1340 2027">2) Kadar bayaran bagi <b>Penerbitan Isu Khas</b> bagi Jurnal Berwasit: a) RM 100.00 (local) atau 30 USD (overseas) per artikel, atau b) RM 200.00 (local) atau 50 USD (overseas) per artikel, atau c) RM 300.00 (local) atau 80 USD (overseas) per artikel, atau d) RM 500.00 (local) atau 150 USD (overseas) per artikel, atau</p>	<p data-bbox="1356 548 1495 616">Lampiran H</p>

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			<p>e) RM 800.00 (local) atau 200 USD (overseas) per artikel</p> <p>3) Pemilihan kadar bayaran:</p> <p>a) Penerbitan Jurnal Isu Biasa:</p> <p>Pemilihan kadar bayaran tertakluk kepada kelulusan Jawatankuasa Penerbitan Universiti (JP-UPSI)</p> <p>b) Penerbitan Jurnal Isu Khas:</p> <p>Pemilihan kadar bayaran tertakluk kepada kelulusan JP-UPSI dan persetujuan bersama antara sidang editor jurnal dan penganjur persidangan/ institusi</p> <p>c) Kadar bayaran ini adalah pilihan. Jurnal boleh memilih sebagai jurnal tidak berbayar atau berbayar tertakluk kepada kelulusan JP-UPSI.</p>	
	<p><b>c) Agihan pendapatan</b></p>	<p>Tiada</p>	<p>1) Agihan pendapatan <b>penerbitan isu biasa:</b></p> <p>a) Akaun Amanah Jurnal: 50%</p> <p>b) UPSI: 10%</p> <p>c) PKM: 30%</p> <p>d) Fakulti/ PTJ: 10%</p> <p>2) Agihan pendapatan <b>penerbitan isu khas:</b></p> <p>a) Akaun Amanah Jurnal: 30%</p> <p>b) UPSI: 10%</p> <p>c) PKM: 30%</p> <p>d) Fakulti/ PTJ: 10%</p> <p>e) Saguhati sidang editor: 20%</p>	
	<p><b>d) Bayaran saguhati kepada sidang editor</b></p>	<p>Tiada</p>	<p>1) Bayaran saguhati terhad kepada penerbitan Isu Khas berbayar sahaja.</p> <p>2) Bayaran saguhati adalah sebanyak 20% daripada jumlah keseluruhan pendapatan penerbitan</p>	

Bil.	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru	Perincian Pindaan
			jurnal isu khas berbayar tersebut.  3) Bayaran akan dibuat kepada ketua editor. Ketua editor bertanggungjawab untuk membuat agihan kepada sidang editor mengikut kesesuaian dan beban kerja dengan perakuan daripada Dekan Fakulti/ Ketua PTJ.	
	<b>e) Jumlah artikel</b>	Tiada	8 hingga 25 artikel per isu	
	<b>f) Garis panduan</b>	Tiada	Perincian garis panduan dan prosedur penerbitan jurnal atas talian berbayar adalah seperti pada Lampiran O.	

## 5.0 CADANGAN PELAKSANAAN

5.1 Perincian cadangan pelaksanaan dasar dan contoh pengiraan kadar adalah seperti pada **Lampiran I** hingga **Lampiran O** berikut:

- 5.1.1 Kadar dan kaedah bayaran royalti bagi buku bercetak atau secara elektronik (*E-book* dan *Audiobook*). – **Lampiran I**
- 5.1.2 Kadar diskaun jualan buku karya asli. – **Lampiran J**
- 5.1.3 Kadar bayaran perkhidmatan terjemahan, penyuntingan dan pembacaan prof. – **Lampiran K**
- 5.1.4 Dasar penerbitan buku elektronik (*E-book* dan *Audiobook*) bagi buku karya asli. – **Lampiran L**
- 5.1.5 Penetapan dan pembahagian naskhah seranta, penetapan harga buku bercetak dan elektronik karya asli, buku *Publication on Demand (POD)* dan harga buku di pameran/ jualan buku di luar negara. – **Lampiran M**
- 5.1.6 Dasar dan kadar bayaran kerja-kerja penerbitan buku – **Lampiran N**
- 5.1.7 Dasar dan kadar bayaran penerbitan atas talian Jurnal UPSI – **Lampiran O**

**PERINCIAN PINDAAN KADAR DAN KAEDAH BAYARAN ROYALTI BAGI BUKU BERCETAK ATAU SECARA ELEKTRONIK (E-BOOK DAN AUDIOBOOK) TERBITAN PEJABAT KARANG MENGARANG**

**1. BUKU BERCETAK**

<b>Bil</b>	<b>Perkara</b>	<b>Sedia Ada</b>	<b>Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru</b>
1	<b>Kadar Bayaran</b>	1) 16% daripada harga buku cetakan pertama dan edisi  2) 16% daripada harga diskaun buku semasa jualan cetakan kedua dan seterusnya	1) 16% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi judul yang dibangunkan sendiri oleh penulis bagi buku cetakan pertama dan ulang cetak  2) 16% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi buku pembinaan judul melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>TIADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM bagi buku cetakan pertama dan ulang cetak  3) 10% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi buku pembinaan judul melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>ADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/ UPSI bagi buku cetakan pertama dan ulang cetak  4) Pembayaran royalti bagi buku <b>terbitan bersama</b> PKM dan agensi adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.  5) <b>Tiada pembayaran</b> royalti bagi buku yang tidak terjual setelah kaedah jualan harga runtuh / jualan gudang dan pelupusan dilaksanakan.  6) Kadar bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku bercetak yang belum dibayar royalti.
2	<b>Kaedah Bayaran</b>	1) Cetakan pertama / ulang cetak / edisi dibayar mengikut naskhah terjual  2) Dibayar <b>DUA (2)</b> kali setahun iaitu Jun dan Disember	a) Royalti bagi cetakan pertama / ulang cetak / edisi dibayar mengikut hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada).  b) Bayaran <b>SATU (1)</b> kali setahun



Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
			c) Kaedah bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku bercetak yang belum dibayar royalti.
3	<b>Pembahagian Pembayaran Royalti</b>	<p>Pembahagian pembayaran royalti kepada:</p> <p><b>1) Seorang Penulis</b> a) Royalti keseluruhan yang diperolehi adalah menjadi hak milik tunggal.</p> <p><b>2) Dua Orang Penulis:</b> a) Royalti yang diperolehi dibahagikan kepada <b>DUA (2)</b> orang penulis.</p> <p><b>3) Penulis Bersama:</b> a) Bahagian penyunting / editor ialah sebanyak 25% b) Bahagian penulis bersama sebanyak 75% dan dibahagikan kepada <b>bilangan</b> penulis yang ada</p>	<p>Pembahagian pembayaran royalti kepada:</p> <p><b>1) Seorang Penulis</b> a) KEKAL</p> <p><b>2) Dua Orang Penulis:</b> a) Royalti yang diperolehi dibahagikan kepada <b>DUA (2)</b> penulis dan <b>mengikut peratus pembahagian yang telah dipersetujui</b> antara penulis.</p> <p><b>3) Penulis Bersama:</b> a) KEKAL b) Bahagian penulis bersama sebanyak 75% dan dibahagikan kepada <b>bilangan</b> penulis yang ada dan <b>mengikut peratus pembahagian yang telah dipersetujui</b> antara penulis</p>

2. BUKU DIGITAL/ ELEKTRONIK (*E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*)

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
1	<b>Kadar Bayaran</b>	16% daripada harga jualan <i>E-book</i>	<p>a) 16% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui agregator dan jualan oleh PKM) bagi buku yang dibangunkan sendiri oleh penulis.</p> <p>b) 16% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui agregator dan jualan oleh PKM) bagi buku yang dibangunkan melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>TIADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/Universiti.</p> <p>c) 10% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui agregator dan jualan oleh PKM) bagi buku yang dibangunkan melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>ADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/Universiti.</p> <p>d) Pembayaran royalti bagi buku <b>terbitan bersama</b> Pejabat Karang Mengarang dan agensi adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.</p> <p>e) Kadar bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku elektronik yang belum dibayar royalti.</p>
2	<b>Kaedah Bayaran</b>	1) Dibayar sekali dalam setahun	<p>a) KEKAL</p> <p>b) Royalti tetap dibayar bagi <i>E-book</i> atau <i>Audiobook</i> yang diterbitkan selagi hasil jualan diperolehi.</p> <p>c) Kaedah bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku elektronik yang belum dibayar royalti.</p>

## PERINCIAN PINDAAN KADAR DISKAUN JUALAN BUKU TERBITAN PEJABAT KARANG MENGARANG

Sedia Ada			Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru		
Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun	Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun
1) Buku Baru	a) Pelajar	15%	1) Buku Baru dan Sedia Ada	a) Pelajar UPSI	20%
	b) Penulis	30%		b) KEKAL	KEKAL
	c) Pengedar Biasa	40%		c) KEKAL	KEKAL
	d) Pengedar (Tender Khas, Perpustakaan Negara Malaysia)	50%		d) Pengedar (Tender Khas Perpustakaan)	40%
	e) Pensyarah/ Kakitangan UPSI	20%		e) Pensyarah/ Kakitangan UPSI/ Alumni UPSI	20%
	f) Ahli Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM)	20%		f) DIGUGURKAN	DIGUGURKAN
	g) Ahli Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM) yang Menjual Buku Penerbit UPSI Di Galeri Setiap Penerbit	40%		g) Kedai Buku Penerbit Ahli Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM)	40%
	h) Ahli Jawatankuasa Penerbitan UPSI (JP-UPSI) – Sebuah Buku Bagi Setiap Judul	50%		h) DIGUGURKAN	DIGUGURKAN
	i) Jualan Promosi/ Jualan Semasa Pameran/ Pesta Buku	20%		i) Jualan Promosi/ Jualan Semasa Pameran/ Pesta Buku (secara fizikal dan online)	30 - 40% (Bergantung kepada jenis promosi semasa pameran / jualan/ Pesta Buku)
	j) Buku-Buku yang Tidak Terjual yang Melebihi 5 Tahun Selepas Diterbitkan	70%		j) DIGUGURKAN (Rujuk Kategori Buku yang Tidak Terjual)	DIGUGURKAN (Rujuk Kategori Buku yang Tidak Terjual)
			k) Pengedar (Penulis) (Minimum pembelian 100 naskah)	40%	

Sedia Ada			Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru		
Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun	Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun
				l) Pelanggan yang membuat pembelian secara atas talian ( <i>Online</i> ) melalui platform UPSI dan platform luar seperti Lazada dan Shopee	20 - 40% (Bergantung kepada jenis promosi platform tersebut)
				m) Pelanggan yang menggunakan baucar buku	20%
				n) Jualan Pra-Pesanan ( <i>Preorder</i> ) bagi buku-buku baru yang diterbitkan secara khas	30%
				o) Ejen Pemasar Pesan Hantar ( <i>Dropshiper/ Reseller</i> )	30%
				p) Pengedar Buku Popular – MPH, Popular, Kinokuniya dan lain-lain	45 - 60% (Bergantung kepada MoA dengan Pengedar Buku Popular)
<b>2) Buku Sedia Ada</b>	a) Pelajar	15%		DIGUGURKAN (Diskaun buku baru dan sedia ada diseragamkan)	
	b) Pengedar Biasa	40%		DIGUGURKAN (Diskaun buku baru dan sedia ada diseragamkan)	
			<b>2) Buku Tidak Terjual</b>	<b>a) Jualan Murah</b> Jualan murah bagi kriteria buku berikut: 1) Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas 5 tahun pertama diterbitkan. 2) Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas 3 tahun dari tahun akhir cetakan (ulang cetak).	60%

Sedia Ada			Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru		
Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun	Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun
				<b>b) Jualan Runtuh</b>  <b>Jualan Runtuh</b> seperti program <i>Big Bad Wolf</i> (BBW) bagi kriteria buku berikut: 1) Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>7</b> tahun pertama diterbitkan. 2) Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>5</b> tahun dari tahun akhir cetakan (ulang cetak).  <b>Tiada pembayaran royalti</b> bagi buku yang dijual dengan kaedah jualan runtuh.	70 - 90%
				<b>c) Jualan gudang</b>  Kaedah jualan gudang bagi kriteria buku berikut: 1) Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>10</b> tahun pertama diterbitkan. 2) Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>8</b> tahun dari tahun akhir cetakan (ulang cetak).  <b>Tiada pembayaran royalti</b> bagi buku yang dijual dengan kaedah jualan gudang.	95%

Sedia Ada			Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru		
Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun	Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun
				<p><b>d) Pelupusan</b></p> <p>Kaedah <b>pelupusan</b> bagi buku-buku yang masih tidak terjual selepas pelaksanaan kaedah jualan gudang selama setahun.</p> <p><b>Tiada pembayaran royalti</b> bagi buku yang telah melalui kaedah pelupusan.</p>	<p>Kaedah pelupusan adalah:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Edaran secara <b>percuma</b> kepada organisasi yang tidak berkepentingan.</li> <li>2) Pelupusan buku sekiranya <b>tiada</b> organisasi yang berminat.</li> </ol>
			<p><b>3) Buku elektronik (E-book dan Audiobook)</b></p>	<p>Kadar diskaun bagi buku elektronik (<i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>) yang dijual sendiri oleh PKM (tidak melalui aggregator) boleh menggunakan kadar diskaun seperti buku bercetak mengikut kesesuaian.</p>	

**PERINCIAN PINDAAN KADAR BAYARAN PERKHIDMATAN TERJEMAHAN, PENYUNTINGAN DAN PEMBACAAN PRUF PEJABAT KARANG  
MENGARANG**

<b>Bil</b>	<b>Perkhidmatan</b>	<b>Sedia Ada</b>	<b>Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru</b>
1	<b>Penyuntingan</b>	1) Jenis Perkhidmatan: i. Buku - 1 – 200 Muka Surat (30 Hari)  ii. Artikel Jurnal - 1 – 10 Muka Surat (4 Hari)  iii. Abstrak - 300 Patah Perkataan (2 Hari)  iv. Risalah / Brosur / Sijil / Borang - 300 Patah Perkataan (2 Hari)  2) Kadar: - RM0.10 Setiap Perkataan (BM – BI) - RM0.10 Setiap Perkataan (BI – BM)	1) Jenis Perkhidmatan <b>(BM – BI / BI – BM)</b> : RM0.20 setiap perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  2) Jenis Perkhidmatan <b>(BI / BM – Bahasa Asing)</b> : RM0.40 setiap perkataan (Bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  3) Kadar ini adalah sama bagi semua jenis bahan suntingan seperti buku, tesis, artikel jurnal, artikel prosiding, abstrak, risalah, brosur, sijil dan royalti.
2	<b>Terjemahan</b>	1) Jenis Perkhidmatan: i. Terjemahan Buku - 1 – 200 Muka Surat (30 Hari)  ii. Artikel Jurnal - 1 – 10 Muka Surat (4 Hari)  iii. Abstrak - 300 Patah Perkataan (2 Hari)  iv. Risalah / Brosur / Sijil / Borang - 300 Patah Perkataan (2 Hari)  2) Kadar: - RM0.10 Setiap Perkataan (BM – BI) - RM0.12 Setiap Perkataan (BI – BM)	1) Jenis Perkhidmatan <b>(BM – BI / BI – BM)</b> : RM0.20 setiap perkataan (Bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  2) Jenis Perkhidmatan <b>(BI / BM – Bahasa Asing)</b> : RM0.40 sen setiap perkataan (Bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  3) Kadar ini adalah sama bagi semua jenis bahan terjemahan seperti buku, tesis, artikel jurnal, artikel prosiding, abstrak, risalah, brosur, sijil dan royalti.

Bil	Perkhidmatan	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
3	Pruf	1) Jenis Perkhidmatan Dan Kadar:  i. Buku - 1 – 200 Muka Surat (30 Hari) - RM4.00 Setiap 100 Patah Perkataan  ii. Artikel Jurnal - 1 – 10 Muka Surat (4 Hari) - RM80.00 Setiap 200 Patah Perkataan  iii. Abstrak - 300 Patah Perkataan (2 Hari) - RM50.00 Setiap 300 Patah Perkataan  iv. Risalah / Brosur / Sijil / Borang - 300 Patah Perkataan (2 Hari) - RM80.00 Setiap 300 Patah Perkataan	1) Jenis Perkhidmatan Dan Kadar:  i. Buku / Tesis - RM5.00 setiap 1000 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  ii. Artikel Jurnal - RM85.00 setiap 200 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  iii. Abstrak - RM55.00 setiap 300 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)  iv. Risalah / Brosur / Sijil / Borang - RM85.00 setiap 300 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis dan keperluan terjemahan)
4	Kadar bayaran perkhidmatan penterjemah bebas	PKM akan mengambil 25% keuntungan daripada pembayaran kepada penterjemah bebas.	PKM akan mengambil 5% atau 15% keuntungan daripada pembayaran kepada penterjemah bebas:  i. Penterjemah yang memperolehi sijil terjemahan yang dibiayai sendiri: 5%  ii. Penterjemah yang memperolehi sijil terjemahan yang dibiayai oleh PKM/ UPSI: 15%



PERINCIAN PINDAAN DASAR PENERBITAN BUKU ELEKTRONIK (*E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*) PEJABAT KARANG MENGARANG UPSI

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru												
1	<b>Pemilihan Judul</b>	Pemilihan judul <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah buku terbitan PKM sahaja.	<p>1) Judul Buku Karya Asli (terpilih) <b>terbitan tunggal</b> PKM yang mempunyai kriteria berikut akan diterbitkan secara <i>E-book</i> dan/atau <i>Audiobook</i>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Judul yang mempunyai <i>softcopy</i> yang boleh diterbitkan secara <i>E-book</i> atau/dan <i>Audiobook</i>.</li> <li>ii. Judul yang tidak mempunyai kandungan yang sukar diterbitkan secara <i>E-book</i> atau/dan <i>Audiobook</i> seperti masalah simbol, imej dan sebagainya.</li> </ul> <p>2) Pemilihan judul bagi Judul Buku Karya Asli <b>terbitan bersama</b> PKM dan agensi adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.</p>												
2	<b>Harga Langganan</b>	<p>Harga langganan <i>E-book</i> adalah seperti berikut:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Perpustakaan</th> <th>Organisasi</th> <th>Individu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal</td> <td>Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal</td> <td>20% lebih murah dari harga runcit buku fizikal</td> </tr> </tbody> </table>	Perpustakaan	Organisasi	Individu	Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal	Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal	20% lebih murah dari harga runcit buku fizikal	<p>Harga langganan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah seperti berikut:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Perpustakaan</th> <th>Organisasi</th> <th>Individu</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.</td> <td>Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.</td> <td>Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah bergantung kepada diskaun yang bersesuaian (Rujuk Lampiran C)</td> </tr> </tbody> </table>	Perpustakaan	Organisasi	Individu	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah bergantung kepada diskaun yang bersesuaian (Rujuk Lampiran C)
Perpustakaan	Organisasi	Individu													
Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal	Harga runcit <i>E-book</i> dua kali ganda daripada buku fizikal	20% lebih murah dari harga runcit buku fizikal													
Perpustakaan	Organisasi	Individu													
Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah bergantung kepada diskaun yang bersesuaian (Rujuk Lampiran C)													
3	<b>Surat Persetujuan Penerbitan <i>E-book</i></b>	Surat persetujuan penerbitan <i>E-book</i> dengan penulis akan dibuat bagi persetujuan penerbitan <i>E-book</i> meliputi royalti yang akan diterima.	Penerbitan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> ini hanya melibatkan buku-buku karya asli sahaja (terpilih) yang merupakan hakcipta / hakmilik PKM dan tidak perlu mendapat kebenaran daripada penulis tetapi penulis akan dimaklumkan sekiranya buku mereka terpilih untuk diterbitkan secara <i>E-book</i> atau <i>Audiobook</i> .												

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru																																				
4	<b>Royalti</b>	Royalti kepada penulis sebanyak 16% daripada harga jualan <i>E-book</i> dan akan dibayar sekali dalam setahun	Royalti kepada penulis sebanyak 10% atau 16% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui aggregator dan jualan oleh PKM).																																				
5	<b>Pembahagian Pendapatan Harga Langganan <i>E-book</i></b>	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">SEDIA ADA</th> </tr> <tr> <th>Pembahagian Harga Langganan <i>E-book</i></th> <th colspan="2">Peratusan (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>UPSI</td> <td>Pendapatan: 70%</td> <td>UPSI: 10% Penulis: 16% Akaun Amanah PKM: 54%</td> </tr> <tr> <td>Syarikat Agregator</td> <td colspan="2">30%</td> </tr> </tbody> </table>	SEDIA ADA			Pembahagian Harga Langganan <i>E-book</i>	Peratusan (%)		UPSI	Pendapatan: 70%	UPSI: 10% Penulis: 16% Akaun Amanah PKM: 54%	Syarikat Agregator	30%		<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="3">CADANGAN PINDAAN</th> </tr> <tr> <th>Pembahagian Pendapatan Jualan/ Langganan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i></th> <th colspan="2">Peratusan (%)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="4">UPSI</td> <td rowspan="2">Pendapatan Hasil Jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>/ Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator</td> <td>1. Buku yang dibangunkan sendiri oleh penulis <b>DAN</b></td> </tr> <tr> <td>2. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis tetapi <b>TIDAK</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM</td> </tr> <tr> <td>Penulis</td> <td>16%</td> </tr> <tr> <td>Akaun Amanah Buku</td> <td>84%</td> </tr> <tr> <td rowspan="3">Syarikat Agregator</td> <td rowspan="2">Pendapatan Hasil Jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>/ Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator</td> <td>3. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis serta melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM</td> </tr> <tr> <td>Penulis</td> <td>10%</td> </tr> <tr> <td>Akaun Amanah Buku</td> <td>90%</td> </tr> <tr> <td>Syarikat Agregator</td> <td colspan="2">Mengikut Memorandum atau Perjanjian Penerbitan di antara UPSI dengan Syarikat Agregator</td> </tr> </tbody> </table>	CADANGAN PINDAAN			Pembahagian Pendapatan Jualan/ Langganan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>	Peratusan (%)		UPSI	Pendapatan Hasil Jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> / Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator	1. Buku yang dibangunkan sendiri oleh penulis <b>DAN</b>	2. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis tetapi <b>TIDAK</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM	Penulis	16%	Akaun Amanah Buku	84%	Syarikat Agregator	Pendapatan Hasil Jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> / Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator	3. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis serta melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM	Penulis	10%	Akaun Amanah Buku	90%	Syarikat Agregator	Mengikut Memorandum atau Perjanjian Penerbitan di antara UPSI dengan Syarikat Agregator	
SEDIA ADA																																							
Pembahagian Harga Langganan <i>E-book</i>	Peratusan (%)																																						
UPSI	Pendapatan: 70%	UPSI: 10% Penulis: 16% Akaun Amanah PKM: 54%																																					
Syarikat Agregator	30%																																						
CADANGAN PINDAAN																																							
Pembahagian Pendapatan Jualan/ Langganan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i>	Peratusan (%)																																						
UPSI	Pendapatan Hasil Jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> / Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator	1. Buku yang dibangunkan sendiri oleh penulis <b>DAN</b>																																					
		2. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis tetapi <b>TIDAK</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM																																					
	Penulis	16%																																					
	Akaun Amanah Buku	84%																																					
Syarikat Agregator	Pendapatan Hasil Jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> / Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator	3. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis serta melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM																																					
		Penulis	10%																																				
	Akaun Amanah Buku	90%																																					
Syarikat Agregator	Mengikut Memorandum atau Perjanjian Penerbitan di antara UPSI dengan Syarikat Agregator																																						

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
6	<b>Akaun Amanah</b>	Satu Akaun Amanah akan dibuka untuk semua hasil jualan buku <i>E-book</i> bagi tujuan kutipan duit buku, bayaran royalti, pengurusan pentadbiran dan penyelarasan.	Satu Akaun Amanah akan dibuka untuk setiap buku <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> bagi tujuan kutipan hasil jualan buku dan bayaran royalti.
7	<b>Hak Cipta</b>	Hak cipta adalah milik UPSI bagi penerbitan <i>E-book</i> .	Hak cipta adalah milik UPSI bagi penerbitan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> .
8	<b>Pembahagian Keuntungan</b>	Pembahagian keuntungan PKM dengan Syarikat Agregator adalah berdasarkan kepada memorandum atau perjanjian penerbitan antara pihak UPSI dengan Syarikat Agregator.	<b>KEKAL</b>

**PERINCIAN PINDAAN PENETAPAN NASKHAH SERANTA, HARGA BUKU KARYA ASLI DAN *PUBLICATION ON DEMAND (POD)*, HARGA BUKU DAN DISKAUN DI PESTA BUKU LUAR NEGARA**

**1. Naskhah Seranta**

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru												
1	<p>Kuantiti dan pembahagian naskhah seranta</p> <p><i>(Definisi naskhah seranta adalah naskhah yang diberi secara percuma kepada pihak yang berkenaan)</i></p>	<p>5% daripada jumlah cetak bagi buku terbitan baru</p> <p>Contoh perkiraan:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Kaedah</th> <th>Kuantiti cetakan</th> <th>Naskhah seranta</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>5% daripada jumlah cetak bagi buku terbitan baru</td> <td>500 naskhah</td> <td>25 naskhah</td> </tr> </tbody> </table>	Kaedah	Kuantiti cetakan	Naskhah seranta	5% daripada jumlah cetak bagi buku terbitan baru	500 naskhah	25 naskhah	<p>30 naskhah bagi semua terbitan baru buku karya asli bercetak tanpa mengambil kira kuantiti cetakan.</p> <p>Contoh perkiraan:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Kaedah</th> <th>Kuantiti cetakan</th> <th>Naskhah seranta</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>30 naskhah bagi semua terbitan baru buku karya asli bercetak</td> <td>Tidak mengambil kira kuantiti cetakan</td> <td>30 naskhah</td> </tr> </tbody> </table> <p><i>(Pindaan adalah kerana kuantiti cetakan adalah pelbagai, oleh itu naskhah seranta sebanyak 5% tidak mencukupi bagi agihan naskhah seranta semasa)</i></p>	Kaedah	Kuantiti cetakan	Naskhah seranta	30 naskhah bagi semua terbitan baru buku karya asli bercetak	Tidak mengambil kira kuantiti cetakan	30 naskhah
Kaedah	Kuantiti cetakan	Naskhah seranta													
5% daripada jumlah cetak bagi buku terbitan baru	500 naskhah	25 naskhah													
Kaedah	Kuantiti cetakan	Naskhah seranta													
30 naskhah bagi semua terbitan baru buku karya asli bercetak	Tidak mengambil kira kuantiti cetakan	30 naskhah													
2	<p>Pembahagian naskhah seranta</p>	<p>Pembahagian naskhah seranta adalah percuma dan diagihkan seperti berikut:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Naskhah seranta</th> <th>Organisasi / penerima</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Contoh: 25 naskhah</td> <td>                     i. 5 naskhah kepada penulis                      ii. 5 naskhah kepada perpustakaan negara                      iii. Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi                 </td> </tr> </tbody> </table>	Naskhah seranta	Organisasi / penerima	Contoh: 25 naskhah	i. 5 naskhah kepada penulis ii. 5 naskhah kepada perpustakaan negara iii. Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi	<p>Pembahagian naskhah seranta adalah percuma dan diagihkan seperti berikut:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Naskhah seranta</th> <th>Organisasi / penerima</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>30 naskhah</td> <td>                     1) 5 naskhah kepada penulis                      2) 5 naskhah kepada perpustakaan negara malaysia                      3) 3 naskhah kepada Perpustakaan Tuanku Bainun (PTB)                      4) 1 naskhah kepada RMIC (MyRA)                      5) 1 naskhah untuk simpanan PKM                      6) Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi/ hadiah/ pencalonan anugerah                 </td> </tr> </tbody> </table>	Naskhah seranta	Organisasi / penerima	30 naskhah	1) 5 naskhah kepada penulis 2) 5 naskhah kepada perpustakaan negara malaysia 3) 3 naskhah kepada Perpustakaan Tuanku Bainun (PTB) 4) 1 naskhah kepada RMIC (MyRA) 5) 1 naskhah untuk simpanan PKM 6) Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi/ hadiah/ pencalonan anugerah				
Naskhah seranta	Organisasi / penerima														
Contoh: 25 naskhah	i. 5 naskhah kepada penulis ii. 5 naskhah kepada perpustakaan negara iii. Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi														
Naskhah seranta	Organisasi / penerima														
30 naskhah	1) 5 naskhah kepada penulis 2) 5 naskhah kepada perpustakaan negara malaysia 3) 3 naskhah kepada Perpustakaan Tuanku Bainun (PTB) 4) 1 naskhah kepada RMIC (MyRA) 5) 1 naskhah untuk simpanan PKM 6) Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi/ hadiah/ pencalonan anugerah														

## 2. Penetapan Harga/ Perkhidmatan Penerbitan Buku

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru													
1	<b>Buku karya asli</b>	<p>a) Penetapan harga buku mengikut kadar margin per kos cetakan adalah seperti berikut:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Jenis buku</th> <th>Buku dengan royalti</th> <th>Buku tiada royalti</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Buku baru</td> <td>2.7</td> <td>2.0</td> </tr> <tr> <td>Buku sedia ada</td> <td>3.3</td> <td>3.0</td> </tr> </tbody> </table>	Jenis buku	Buku dengan royalti	Buku tiada royalti	Buku baru	2.7	2.0	Buku sedia ada	3.3	3.0	<p>a) Buku karya asli bercetak:</p> <p>Penetapan harga buku <b>karya asli baru dan sedia ada (dengan royalti dan tiada royalti)</b> bercetak adalah mengikut kadar margin per kos cetakan seperti berikut:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Jenis buku</th> <th>Buku karya asli</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Buku baru</td> <td>1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 atau 4.0 daripada kadar margin kos cetakan</td> </tr> </tbody> </table> <p>i. Penetapan margin bergantung kepada sebutharga pembekal, spesifikasi buku, kualiti kandungan, kebolehpasaran buku dan bidang buku.</p> <p>ii. Harga buku karya asli akan dibundarkan kepada jumlah nilai puluh genap atau puluh lima genap yang terdekat (Contoh: RM20, RM25, RM30, RM35, RM40).</p> <p>iii. Buku sedia ada (dengan royalti dan tiada royalti): harga buku adalah kekal seperti harga buku asal untuk setiap cetakan.</p> <p>iv. Harga buku ulang cetak akan ditetapkan semula jika kos semasa ulang cetak menyamai atau melebihi harga asal buku.</p>	Jenis buku	Buku karya asli	Buku baru	1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 atau 4.0 daripada kadar margin kos cetakan
Jenis buku	Buku dengan royalti	Buku tiada royalti														
Buku baru	2.7	2.0														
Buku sedia ada	3.3	3.0														
Jenis buku	Buku karya asli															
Buku baru	1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 atau 4.0 daripada kadar margin kos cetakan															
		b) Pembahagian keuntungan senaskhah	b) Pembahagian keuntungan senaskhah													

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru																																																																		
		<p>i. <b>Buku baru dengan royalti</b> jika harga jualan buku adalah RM 27.00 sebuah:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Perkara</th> <th>Kadar (%)</th> <th>RM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Diskaun pengedar</td> <td>40%</td> <td>10.80</td> </tr> <tr> <td>Royalti penulis</td> <td>15%</td> <td>4.05</td> </tr> <tr> <td>Kos cetak</td> <td>37%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Untung pkm</td> <td>8%</td> <td>2.15</td> </tr> <tr> <td><b>Jumlah</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>27.00</b></td> </tr> </tbody> </table>	Perkara	Kadar (%)	RM	Diskaun pengedar	40%	10.80	Royalti penulis	15%	4.05	Kos cetak	37%	10.00	Untung pkm	8%	2.15	<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>	<p>i. <b>Buku baru dan sedia ada dengan royalti</b> jika harga buku adalah RM 27.00 sebuah:</p> <p>Bagi buku dengan royalti penulis 16%:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Perkara</th> <th>Kadar (%)</th> <th>RM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Harga buku</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>27.00</b></td> </tr> <tr> <td>Diskaun Pengedar</td> <td>40%</td> <td>10.80</td> </tr> <tr> <td>Harga jualan buku selepas diskaun</td> <td>60%</td> <td>16.20</td> </tr> <tr> <td>Royalti penulis (16% x harga jualan buku selepas diskaun)</td> <td>9.6% (16% x RM16.20)</td> <td>2.59</td> </tr> <tr> <td>Kos cetak</td> <td>37%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Untung PKM</td> <td>13.4%</td> <td>3.61</td> </tr> <tr> <td><b>Jumlah</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>27.00</b></td> </tr> </tbody> </table> <p>Bagi buku dengan royalti penulis 10%:</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Perkara</th> <th>Kadar (%)</th> <th>RM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td><b>Harga buku</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>27.00</b></td> </tr> <tr> <td>Diskaun Pengedar</td> <td>40%</td> <td>10.80</td> </tr> <tr> <td>Harga jualan buku selepas diskaun</td> <td>60%</td> <td>16.20</td> </tr> <tr> <td>Royalti penulis (16% x harga jualan buku selepas diskaun)</td> <td>6% (10% x RM16.20)</td> <td>1.60</td> </tr> <tr> <td>Kos cetak</td> <td>37%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Untung PKM</td> <td>17%</td> <td>4.60</td> </tr> <tr> <td><b>Jumlah</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>27.00</b></td> </tr> </tbody> </table>	Perkara	Kadar (%)	RM	<b>Harga buku</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>	Diskaun Pengedar	40%	10.80	Harga jualan buku selepas diskaun	60%	16.20	Royalti penulis (16% x harga jualan buku selepas diskaun)	9.6% (16% x RM16.20)	2.59	Kos cetak	37%	10.00	Untung PKM	13.4%	3.61	<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>	Perkara	Kadar (%)	RM	<b>Harga buku</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>	Diskaun Pengedar	40%	10.80	Harga jualan buku selepas diskaun	60%	16.20	Royalti penulis (16% x harga jualan buku selepas diskaun)	6% (10% x RM16.20)	1.60	Kos cetak	37%	10.00	Untung PKM	17%	4.60	<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>
Perkara	Kadar (%)	RM																																																																			
Diskaun pengedar	40%	10.80																																																																			
Royalti penulis	15%	4.05																																																																			
Kos cetak	37%	10.00																																																																			
Untung pkm	8%	2.15																																																																			
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>																																																																			
Perkara	Kadar (%)	RM																																																																			
<b>Harga buku</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>																																																																			
Diskaun Pengedar	40%	10.80																																																																			
Harga jualan buku selepas diskaun	60%	16.20																																																																			
Royalti penulis (16% x harga jualan buku selepas diskaun)	9.6% (16% x RM16.20)	2.59																																																																			
Kos cetak	37%	10.00																																																																			
Untung PKM	13.4%	3.61																																																																			
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>																																																																			
Perkara	Kadar (%)	RM																																																																			
<b>Harga buku</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>																																																																			
Diskaun Pengedar	40%	10.80																																																																			
Harga jualan buku selepas diskaun	60%	16.20																																																																			
Royalti penulis (16% x harga jualan buku selepas diskaun)	6% (10% x RM16.20)	1.60																																																																			
Kos cetak	37%	10.00																																																																			
Untung PKM	17%	4.60																																																																			
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>27.00</b>																																																																			

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru																																	
		ii. Pembahagian keuntungan senaskhah <b>buku baru tanpa royalti</b> jika harga jualan buku adalah RM 25.00 sebuah: <table border="1" data-bbox="577 395 1055 632"> <thead> <tr> <th>Perkara</th> <th>Kadar (%)</th> <th>RM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Diskaun pengedar</td> <td>40%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Kos cetak</td> <td>40%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Untung pkm</td> <td>20%</td> <td>5.00</td> </tr> <tr> <td><b>Jumlah</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>25.00</b></td> </tr> </tbody> </table>	Perkara	Kadar (%)	RM	Diskaun pengedar	40%	10.00	Kos cetak	40%	10.00	Untung pkm	20%	5.00	<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>25.00</b>	ii. Pembahagian keuntungan senaskhah <b>buku baru dan sedia ada tanpa royalti</b> jika harga jualan buku adalah RM 25.00 sebuah: <table border="1" data-bbox="1196 363 1917 608"> <thead> <tr> <th>Perkara</th> <th>Kadar (%)</th> <th>RM</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Diskaun pengedar</td> <td>40%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Royalti</td> <td>0%</td> <td>0</td> </tr> <tr> <td>Kos cetak</td> <td>40%</td> <td>10.00</td> </tr> <tr> <td>Untung pkm</td> <td>20%</td> <td>5.00</td> </tr> <tr> <td><b>Jumlah</b></td> <td><b>100%</b></td> <td><b>25.00</b></td> </tr> </tbody> </table>	Perkara	Kadar (%)	RM	Diskaun pengedar	40%	10.00	Royalti	0%	0	Kos cetak	40%	10.00	Untung pkm	20%	5.00	<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>25.00</b>
Perkara	Kadar (%)	RM																																		
Diskaun pengedar	40%	10.00																																		
Kos cetak	40%	10.00																																		
Untung pkm	20%	5.00																																		
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>25.00</b>																																		
Perkara	Kadar (%)	RM																																		
Diskaun pengedar	40%	10.00																																		
Royalti	0%	0																																		
Kos cetak	40%	10.00																																		
Untung pkm	20%	5.00																																		
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>25.00</b>																																		
			c) Buku karya asli <i>E-book</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Penetapan harga buku <b>karya asli baru dan sedia ada (dengan royalti dan tiada royalti)</b> bagi <i>E-book</i> dengan buku bercetak adalah 20% lebih rendah daripada harga buku bercetak.</li> <li>ii. Penetapan harga buku <b>karya asli baru dan sedia ada (dengan royalti dan tiada royalti)</b> bagi <i>E-book</i> tanpa buku bercetak adalah 1% daripada kos keseluruhan penerbitan <i>E-book</i> (kos keseluruhan penerbitan <i>E-book</i> merangkumi kos penilaian manuskrip, suntingan, bacaan pruf, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pendigitalan <i>E-book</i>)</li> </ul> d) Buku karya asli <i>Audiobook</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Penetapan harga buku <b>karya asli baru dan sedia ada (dengan royalti dan tiada royalti)</b> bagi <i>Audiobook</i> dengan buku bercetak adalah 20% lebih rendah daripada harga buku bercetak.</li> </ul>																																	

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru				
			ii. Penetapan harga buku <b>karya asli baru dan sedia ada (dengan royalti dan tiada royalti)</b> bagi <i>Audiobook</i> tanpa buku bercetak adalah 1% daripada kos keseluruhan penerbitan <i>Audiobook</i> (kos keseluruhan penerbitan <i>Audiobook</i> merangkumi kos penilaian manuskrip, suntingan, bacaan prof, atur huruf, rekaan kulit buku, kos pendigitalan <i>E-book</i> dan kos pengaudioan <i>Audiobook</i> .				
2	Buku <i>Publication on Demand (POD)</i>	1) Penetapan harga penerbitan buku <i>POD</i> bercetak adalah berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan termasuk kos suntingan, bacaan prof, atur huruf dan kos cetakan.	a) Buku <i>POD</i> bercetak b) Penetapan harga penerbitan buku <i>Publication on Demand (POD)</i> adalah mengikut kadar margin per kos cetakan seperti berikut: <table border="1" data-bbox="1115 651 2029 858" style="margin-left: 20px;"> <thead> <tr> <th data-bbox="1115 651 1527 730">Jenis buku</th> <th data-bbox="1527 651 2029 730">Buku karya asli</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1115 730 1527 858">Buku <i>POD</i> baru dan sedia ada</td> <td data-bbox="1527 730 2029 858">1.5, 2.0 atau 2.5 daripada kadar margin kos cetakan</td> </tr> </tbody> </table> c) Penetapan margin bergantung kepada sebutharga pembekal, spesifikasi buku, kompleksiti teks dan persetujuan antara penulis dan PKM. d) Harga Buku <i>POD</i> akan dibundarkan kepada jumlah julat terdekat tanpa nilai sen tetapi tidak boleh kurang daripada kadar margin per kos. e) Harga buku <i>POD</i> akan ditetapkan semula bagi setiap cetakan. f) Harga jualan buku <i>POD</i> ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan buku <i>POD</i> .  2) <i>E-book</i> buku <i>POD</i>	Jenis buku	Buku karya asli	Buku <i>POD</i> baru dan sedia ada	1.5, 2.0 atau 2.5 daripada kadar margin kos cetakan
Jenis buku	Buku karya asli						
Buku <i>POD</i> baru dan sedia ada	1.5, 2.0 atau 2.5 daripada kadar margin kos cetakan						





Bil	Perkara	Sedia Ada		Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru		
3	Modul oleh fakulti	Ditetapkan oleh pihak fakulti kerana jualan adalah tanggungjawab fakulti	<b>Harga buku</b>	<b>Keuntungan penerbit upsi</b>	<p style="text-align: center;"><b>Digugurkan</b></p> <p style="text-align: center;">Semua penerbitan modul adalah dibawah jenis buku <i>publication on demand (POD)</i></p>	
Penerbit hanya meningkatkan sedikit harga dari kos cetak			Buku modul teknikal	RM 1.00 (margin untung penerbit)		
Buku modul umum			Buku modul umum	RM 2.00 (margin untung penerbit)		
4	Makluman harga di buku	<b>Jenis buku</b>	<b>Harga di buku</b>		<b>Jenis buku</b>	<b>Harga di buku</b>
Buku baru		Harga buku diletakkan di muka surat hak cipta		<p style="text-align: center;">Buku baru dan Buku sedia ada / buku ulang cetak</p>		a) Harga buku diletakkan di belakang kulit buku
Buku sedia ada						b) Hanya penerbitan buku karya asli sahaja
						3) Harga buku <i>POD</i> tidak diletakkan di kulit buku kerana harga jualan ditentukan sendiri oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan buku <i>POD</i> .

Bil	Perkara	Sedia Ada		Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru														
5	Penetapan harga buku dan diskaun di pesta buku luar negara bagi buku baru dan sedia ada	<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="544 288 741 357">Harga buku</th> <th colspan="2" data-bbox="741 288 1055 357">Diskaun</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="544 357 741 604">Harga buku di Malaysia di tukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>markup</i> 20%</td> <td data-bbox="741 357 907 426">Pengedar</td> <td data-bbox="907 357 1055 426">Individu</td> </tr> <tr> <td></td> <td data-bbox="741 426 907 604">30%</td> <td data-bbox="907 426 1055 604">10%</td> </tr> </tbody> </table>	Harga buku	Diskaun		Harga buku di Malaysia di tukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>markup</i> 20%	Pengedar	Individu		30%	10%		<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="1160 288 1507 357">Harga buku</th> <th data-bbox="1507 288 1955 357">Diskaun</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="1160 357 1507 715">Harga buku dijual di Malaysia ditukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>mark up</i> 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.</td> <td data-bbox="1507 357 1955 715">Diskaun kepada pengedar atau individu adalah sebanyak 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.</td> </tr> </tbody> </table>	Harga buku	Diskaun	Harga buku dijual di Malaysia ditukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>mark up</i> 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.	Diskaun kepada pengedar atau individu adalah sebanyak 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.	
Harga buku	Diskaun																	
Harga buku di Malaysia di tukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>markup</i> 20%	Pengedar	Individu																
	30%	10%																
Harga buku	Diskaun																	
Harga buku dijual di Malaysia ditukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>mark up</i> 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.	Diskaun kepada pengedar atau individu adalah sebanyak 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.																	

## PERINCIAN PINDAAN DASAR DAN KADAR BAYARAN BAGI KERJA-KERJA PENERBITAN BUKU

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
1	Penilaian Buku	<p>a) Keterangan: i. Buku pengajian tinggi</p> <p>b) Kadar: i. RM 500.00 – RM 1,000.00</p> <p>c) Perincian: i. Insentif asas penilaian = RM 500.00 ii. Ketebalan manuskrip asas langkau dua baris saiz A4: &lt; 200 halaman bertaip = tiada tambahan &gt; 201 – 400 halaman bertaip = ditambah RM 100.00 &gt; 401 halaman = ditambah RM300.00</p> <p>d) Perincian liputan / komen: i. Tahap biasa = tiada tambahan ii. Tahap sederhana = ditambah RM100.00 – RM200.00 iii. Tahap lengkap = ditambah RM300.00</p>	<p>a) Keterangan: i. Semua buku karya asli</p> <p>b) Kadar: i. RM 200.00 – RM 400.00</p> <p>c) Perincian: i. Insentif asas penilaian: RM200 ii. Ketebalan manuskrip: DIGUGURKAN. (<i>Digugurkan kerana kadar bayaran penilaian tidak bergantung kepada ketebalan manuskrip</i>).</p> <p>d) Perincian liputan / komen: i. Tahap biasa: tiada tambahan ii. Tahap sederhana: ditambah RM100.00 iii. Tahap lengkap: ditambah RM200.00</p> <p>e) Pindaan ini dilakukan kerana mengikut amalan semasa dan berdasarkan kepada perbandingan dengan Penerbit lain (Lampiran A).</p> <p>f) Kadar bayaran ini untuk penilai luar UPSI dan dalam UPSI.</p>
2	Penyuntingan Buku	<p>a) Keterangan: 5.2 Karya asli 5.3 Buku pengajian tinggi dan umum dewasa</p> <p>b) Kadar: i. RM 5.00 – RM 10.00 per halaman</p>	<p>a) Keterangan: ii. Karya asli (buku tidak bercetak) iii. <i>POD</i> (buku bercetak dan tidak bercetak)</p> <p>b) Kadar: i. KEKAL</p>

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
		c) Perincian: i. Teks teknikal = RM 10.00 ii. Teks semi teknikal = RM 7.50 iii. Teks padat sains sosial = RM 5.00	c) Perincian: KEKAL
3	Terjemahan buku	a) Keterangan: Buku pengajian tinggi Tingkatan 6 - universiti  b) Kadar: RM 0.10 maksimum per perkataan buku asal	<b>DIGUGURKAN</b> (Kadar terjemahan buku akan diseragamkan dengan mengguna pakai kadar pruf pada Lampiran D)
4	Pruf buku	a) Keterangan: Membaca pruf  b) Kadar: RM 2.50 per halaman	<b>DIGUGURKAN</b> (Kadar pruf buku akan diseragamkan dengan mengguna pakai kadar pruf pada Lampiran D)
5	Atur huruf Buku ( <i>type setting</i> )	RM 0.25 – RM 0.45 satu inci persegi	RM 5.00 - RM15.00 per halaman  a) Teks teknikal: RM 15.00 per halaman b) Teks semi teknikal: RM 10.00 per halaman c) Teks padat sains sosial: RM 5.00 per halaman
6	Rekaan kulit buku	Tiada	RM300.00 - RM500.00  1) Tahap reka bentuk asas: RM300.00 2) Tahap reka bentuk pertengahan: RM400.00 3) Tahap reka bentuk profesional: RM500.00
7	Penaipan buku	a) Keterangan: i. Biasa	a) Keterangan: i. Karya Asli ii. <i>POD</i>

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
		b) Kadar: i. RM 2.00 – RM 3.00 per halaman  c) Perincian: i. RM 2.00 untuk teks sastera dan bahasa ii. RM 3.00 untuk sains, matematik dan lain-lain bersifat teknikal serta mengandungi simbol dan formula	b) Kadar: i. RM 3.00 – RM 5.00 per halaman  c) Perincian: i. RM 3.00 untuk teks sastera dan bahasa ii. RM 5.00 untuk sains, matematik dan lain-lain bersifat teknikal serta mengandungi simbol dan formula
8	Penulisan buku	a) Keterangan: i. Royalti buku  b) Kadar: i. 20%  c) Perincian: i. Kadar ini ditetapkan kepada 20% untuk memberi galakan kepada kakitangan akademik menerbitkan karya mereka dengan penerbit upsi dan tidak mempersoalkan pembayaran royalti jika kadar diberikan dalam “julat”	<b>DIGUGURKAN</b> (Perkhidmatan ini adalah mengikut kepada kadar dan kaedah bayaran royalti bagi buku bercetak dan elektronik ( <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> ) pada Lampiran B dan E)
9	Pendigitalan buku	Tiada	a) Keterangan: i. Karya Asli ii. <i>POD</i>  b) Kadar dan perincian: i. <i>Epub Reflowable</i> : RM 1.50 per halaman ii. <i>Epub Fixed Layout</i> : RM150.00 per buku
10	Bayaran upah pembaca <i>Audiobook (Narrator)</i>	Tiada	RM 100 per 10,000 perkataan (RM 0.01 per 1 perkataan)

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
11	Bayaran upah pelukis ilustrasi buku	Tiada	<p>a) Kadar upah:</p> <p>i. Ilustrator amatur (<i>freelance</i>):</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) <b>Maksimum RM 50.00 per lukisan bersaiz A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan)</li> <li>(2) <b>Maksimum RM 25.00 per lukisan bersaiz separuh A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan)</li> <li>(3) <b>Maksimum RM 500.00 per buku</b></li> <li>(4) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/ kategori ilustrator/ pelukis, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum.</li> </ul> <p>ii. Ilustrator profesional (<i>freelance</i>) dan Syarikat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) <b>Maksimum RM 100.00 per lukisan bersaiz A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak, secara lukisan digital atau lukisan tangan)</li> <li>(2) <b>Maksimum RM 50.00 per lukisan bersaiz separuh A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i>, pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan)</li> <li>(3) <b>Maksimum RM 800.00 per buku</b></li> <li>(4) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/ kategori ilustrator/ pelukis/ syarikat, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz</li> </ul>

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
			lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum.



## DASAR DAN KADAR BAYARAN PENERBITAN JURNAL DALAM TALIAN ISU KHAS

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
1	Jenis Penerbitan	Tiada	1) Penerbitan Isu Biasa dan Isu Khas bagi jurnal berindeks Scopus 2) Penerbitan Isu Khas bagi jurnal berwasit.
2	Kadar bayaran	Tiada	1) Kadar bayaran bagi <b>Penerbitan Isu Biasa dan Isu Khas</b> bagi Jurnal Berindeks Scopus:  a) RM 300.00 (local) atau 80 USD (overseas) per artikel, atau b) RM 500.00 (local) atau 150 USD (overseas) per artikel, atau c) RM 1000.00 (local) atau 250 USD (overseas) per artikel, atau d) RM 2,000.00 (local) atau 500 USD (overseas) per artikel, atau e) RM 3,000.00 (local) atau 800 USD (overseas) per artikel  2) Kadar bayaran bagi <b>Penerbitan Isu Khas</b> bagi Jurnal Berwasit:  a) RM 100.00 (local) atau 30 USD (overseas) per artikel, atau b) RM 200.00 (local) atau 50 USD (overseas) per artikel, atau c) RM 300.00 (local) atau 80 USD (overseas) per artikel, atau d) RM 500.00 (local) atau 150 USD (overseas) per artikel, atau e) RM 800.00 (local) atau 200 USD (overseas) per artikel  3) Pemilihan kadar bayaran:  a) Penerbitan Jurnal Isu Biasa: Pemilihan kadar bayaran tertakluk kepada kelulusan Jawatankuasa Penerbitan Universiti (JP-UPSI) b) Penerbitan Jurnal Isu Khas: Pemilihan kadar bayaran tertakluk kepada kelulusan JP-UPSI dan persetujuan bersama antara sidang editor jurnal dan penganjur persidangan/ institusi c) Kadar bayaran ini adalah pilihan. Jurnal boleh memilih sebagai jurnal tidak berbayar atau berbayar tertakluk kepada kelulusan JP-UPSI.

Bil	Perkara	Sedia Ada	Cadangan Pindaan/ Cadangan Baru
3	Agihan pendapatan	Tiada	<p>1) Agihan pendapatan <b>penerbitan isu biasa</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Akaun Amanah Jurnal: 50%</li> <li>b) UPSI: 10%</li> <li>c) PKM: 30% <b>-20%</b></li> <li>d) Fakulti/ PTJ: 10% <b>-20%</b></li> </ul> <p>2) Agihan pendapatan <b>penerbitan isu khas</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) Akaun Amanah Jurnal: 30%</li> <li>b) UPSI: 10%</li> <li>c) PKM: 30% - <b>20</b></li> <li>d) Fakulti/ PTJ: 10% <b>-20</b></li> <li>e) Saguhati sidang editor isu khas: 20%</li> </ul>
4	Bayaran saguhati kepada sidang editor	Tiada	<p>1) Bayaran saguhati terhad kepada penerbitan <b>Isu Khas berbayar</b> sahaja.</p> <p>2) Bayaran saguhati adalah <b>sebanyak 20%</b> daripada jumlah keseluruhan pendapatan penerbitan jurnal isu khas berbayar tersebut.</p> <p>3) Bayaran akan dibuat kepada ketua editor. Ketua editor bertanggungjawab untuk membuat agihan kepada sidang editor mengikut kesesuaian sama ada secara sama rata atau berdasarkan kepada beban kerja editor dengan perakuan daripada Dekan Fakulti/ Ketua PTJ.</p>
5	Jumlah artikel	Tiada	8 hingga 25 artikel per isu

## CADANGAN PELAKSANAAN DASAR DAN KADAR DAN KAEDAH BAYARAN ROYALTI

## 1) CADANGAN PELAKSANAAN

- a) Royalti sebanyak 16% atau 10% dibayar berdasarkan jumlah hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada).
- b) Bayaran **SATU (1)** kali setahun.
- c) Pindaan kadar dan kaedah baharu pembayaran royalti ini akan digunapakai kepada semua buku terbitan PKM yang belum dibayar royalti.
- d) Perincian dasar dan kadar bayaran royalti bagi **buku bercetak** adalah seperti berikut:

Bil	Perkara	Dasar dan Kadar
1	<b>Kadar Bayaran</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) 16% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi judul yang dibangunkan sendiri oleh penulis bagi buku cetakan pertama dan ulang cetak</li> <li>b) 16% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi buku pembinaan judul melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>TIADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM bagi buku cetakan pertama dan ulang cetak</li> <li>c) 10% daripada hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi buku pembinaan judul melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>ADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/ UPSI bagi buku cetakan pertama dan ulang cetak</li> <li>d) Pembayaran royalti bagi buku <b>terbitan bersama</b> PKM dan agensi adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.</li> <li>e) <b>Tiada pembayaran royalti</b> bagi buku yang tidak terjual setelah kaedah jualan runtuh, jualan gudang dan pelupusan dilaksanakan.</li> <li>f) Kadar bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku bercetak yang belum dibayar royalti.</li> </ul>
2	<b>Kaedah Bayaran</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a) Royalti bagi cetakan pertama / ulang cetak / edisi dibayar mengikut hasil pendapatan jualan buku selepas diskaun (jika ada).</li> <li>b) Bayaran <b>SATU (1)</b> kali setahun</li> <li>c) Kaedah bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku bercetak yang belum dibayar royalti.</li> </ul>

Bil	Perkara	Dasar dan Kadar
3	<b>Pembahagian Pembayaran Royalti</b>	<p>Pembahagian pembayaran royalti kepada:</p> <p><b>a) Seorang Penulis</b></p> <p>i. Royalti keseluruhan yang diperolehi adalah menjadi hak milik tunggal.</p> <p><b>b) Dua Orang Penulis:</b></p> <p>i. Royalti yang diperolehi dibahagikan kepada <b>DUA (2)</b> penulis dan <b>mengikut peratus pembahagian yang telah dipersetujui</b> antara penulis.</p> <p><b>c) Penulis Bersama:</b></p> <p>i. Bahagian penyunting / editor ialah sebanyak 25%</p> <p>ii. Bahagian penulis bersama sebanyak 75% dan dibahagikan kepada <b>bilangan</b> penulis yang ada dan <b>mengikut peratus pembahagian yang telah dipersetujui</b> antara penulis</p>

b) Perincian dasar dan kadar bayaran royalti bagi **E-book dan Audiobook** adalah seperti berikut:

Bil	Perkara	Dasar dan Kadar
1	<b>Kadar Bayaran</b>	<p>a) 16% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui aggregator dan jualan oleh PKM) bagi buku yang dibangunkan sendiri oleh penulis.</p> <p>b) 16% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui aggregator dan jualan oleh PKM) bagi buku yang dibangunkan melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>TIADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/Universiti.</p> <p>c) 10% daripada pendapatan jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> yang diterima (hasil jualan melalui aggregator dan jualan oleh PKM) bagi buku yang dibangunkan melalui kerjasama PKM dan penulis yang <b>ADA</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/Universiti.</p> <p>d) Pembayaran royalti bagi buku <b>terbitan bersama</b> Pejabat Karang Mengarang dan agensi adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.</p> <p>e) Kadar bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku elektronik yang belum dibayar royalti.</p>
2	<b>Kaedah Bayaran</b>	<p>a) Bayaran <b>SATU (1)</b> kali setahun</p> <p>b) Royalti tetap dibayar bagi <i>E-book</i> atau <i>Audiobook</i> yang diterbitkan selagi hasil jualan diperolehi.</p> <p>c) Kaedah bayaran ini akan diguna pakai untuk semua buku elektronik yang belum dibayar royalti.</p>

## 2) CONTOH PERKIRAAN

- a) Royalti bagi buku yang dibangunkan sendiri oleh penulis dibayar mengikut jumlah pendapatan hasil jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi **SATU (1)** tempoh perakaunan dengan kadar 16%.

Contoh:

**Kaedah Perkiraan:****i. Buku Bercetak**

Judul : Menulis Petikan Gaya APA  
 Jumlah Pendapatan Akaun Buku : RM 11,500.00 (JAN–DIS 2019)  
 Jumlah Royalti Buku Bercetak : RM 11,500.00 x 16%  
RM 1,840.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	16%	1,840.00
Kos Cetak	30%	3,450.00
Untung PKM	54%	6,210.00
<b>Jumlah Pendapatan Akaun Buku</b>	<b>100%</b>	<b>11,500.00</b>

**ii. Buku E-book**

Judul : Menulis Petikan Gaya APA  
 Jumlah Pendapatan *E-book* : RM 800.00 (JAN – DIS 2019)  
 Jumlah Royalti *E-book* : RM 800.00 x 16%  
RM 128.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	16%	128.00
Kos Penerbitan <i>E-book</i>	30%	240.00
Untung PKM	54%	432.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>E-book</i></b>	<b>100%</b>	<b>800.00</b>

**iii. Buku Audiobook**

Judul : Menulis Petikan Gaya APA  
 Jumlah Pendapatan *Audiobook* : RM 800.00 (JAN – DIS 2019)  
 Jumlah Royalti Audiobook : RM 800.00 x 16%  
RM 128.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	16%	128.00
Kos Penerbitan <i>Audiobook</i>	30%	240.00
Untung PKM	54%	432.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>E-book</i></b>	<b>100%</b>	<b>800.00</b>

**Jumlah Keseluruhan Terimaan Royalti oleh Penulis RM2,096.00**

- b) Royalti bagi buku yang dibangunkan dengan kerjasama PKM yang TIDAK melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM dan penulis dibayar mengikut jumlah pendapatan hasil jualan buku selepas diskaun (jika ada) bagi **SATU (1)** tempoh perakaunan dengan kadar 16%.

Contoh:

**Kaedah Perkiraan:**

**i. Buku Bercetak**

Judul : Menulis Petikan Gaya APA  
 Jumlah Pendapatan Akaun Buku : RM 11,500.00 (JAN–DIS 2019)  
 Jumlah Royalti Buku Bercetak : RM 11,500.00 x 16%  
RM 1,840.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	16%	1,840.00
Kos Cetak	30%	3,450.00
Untung PKM	54%	6,210.00
<b>Jumlah Pendapatan Akaun Buku</b>	<b>100%</b>	<b>11,500.00</b>

**ii. Buku E-book**

Judul : Menulis Petikan Gaya APA  
 Jumlah Pendapatan *E-book* : RM 800.00 (JAN – DIS 2019)  
 Jumlah Royalti *E-book* : RM 800.00 x 16%  
RM 128.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	16%	128.00
Kos Penerbitan <i>E-book</i>	30%	240.00
Untung PKM	54%	432.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>E-book</i></b>	<b>100%</b>	<b>800.00</b>

**iii. Buku Audiobook**

Judul : Menulis Petikan Gaya APA  
 Jumlah Pendapatan *Audiobook* : RM 800.00 (JAN – DIS 2019)  
 Jumlah Royalti *Audiobook* : RM 800.00 x 16%  
RM 128.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	16%	128.00
Kos Penerbitan <i>Audiobook</i>	30%	240.00
Untung PKM	54%	432.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>E-book</i></b>	<b>100%</b>	<b>800.00</b>

**Jumlah Keseluruhan Terimaan Royalti oleh Penulis RM2,096.00**

- c) Royalti bagi buku yang dibangunkan dengan kerjasama PKM yang melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/ UPSI dan penulis dibayar mengikut jumlah pendapatan akaun buku bagi **SATU (1)** tempoh perakaunan dengan kadar 10%.

Contoh:

**Kaedah Perkiraan:**

**i. Buku Bercetak**

Judul : Numerasi Sekolah Rendah  
 Jumlah Pendapatan Akaun Buku : RM 8,000.00  
 Jumlah Royalti Buku Bercetak : RM 8,000.00 x 10%  
RM 800.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	10%	800.00
Kos Cetak	30%	2,400.00
Untung PKM	60%	4,800.00
<b>Jumlah Pendapatan Akaun Buku</b>	<b>100%</b>	<b>8,000.00</b>

**ii. Buku E-book**

Judul : Numerasi Sekolah Rendah  
 Jumlah Pendapatan *E-book* : RM 420.00 (JAN – DIS 2019)  
 Jumlah Royalti *E-book* : RM 420.00 x 10%  
RM 42.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	10%	42.00
Kos Penerbitan <i>E-book</i>	30%	126.00
Untung PKM	60%	252.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>E-book</i></b>	<b>100%</b>	<b>420.00</b>

**iii. Buku Audiobook**

Judul : Numerasi Sekolah Rendah  
 Jumlah Pendapatan *Audiobook* : RM 420.00 (JAN – DIS 2019)  
 Jumlah Royalti *Audiobook* : RM 420.00 x 10%  
RM 42.00

Perkara	Kadar (%)	RM
Royalti Penulis	10%	42.00
Kos Penerbitan <i>Audiobook</i>	30%	126.00
Untung PKM	60%	252.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>Audiobook</i></b>	<b>100%</b>	<b>420.00</b>

**Jumlah Keseluruhan Terimaan Royalti oleh Penulis RM884.00**

- d) Royalti (10% atau 16%) bagi karya suntingan berdasarkan kaedah 25:75 (25% untuk editor dan 75%) dibahagikan kepada penulis setiap bab.

Contoh:

**Kaedah Perkiraan sekiranya royalti pada kadar 16%:**

**i. Buku Bercetak**

Judul	: Masalah Pembelajaran
Jumlah Pendapatan Akaun Buku	: RM 14,100.00
Jumlah Royalti Buku Bercetak	: RM 14,100.00 x 16%
	RM 2,256.00
Jumlah Royalti Kepada Editor	: RM 2,256.00 x 25%
	RM 564.00
Jumlah Royalti Kepada Penulis Setiap Bab (6 Penulis)	: RM 2,256.00 x 75% / 6 Penulis
	: <u>RM 282.00</u>

Perkara	Kadar (%)	Pembahagian	RM
Royalti Untuk Penulis	16%	75%	1,692.00
Royalti Untuk Editor		25%	564.00
Kos Cetak	30%	-	4,230.00
Untung PKM	54%	-	7,614.00
<b>Jumlah Pendapatan Akaun Buku</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>14,100.00</b>

**ii. Buku E-book**

Judul	: Masalah Pembelajaran
Jumlah Pendapatan <i>E-book</i>	: RM 1,200.00 (JAN – DIS 2019)
Jumlah Royalti <i>E-book</i>	: RM 1,200.00 x 16%
	RM 192.00
Jumlah Royalti Kepada Editor	: RM 192.00 x 25% = RM 48.00
Jumlah Royalti Kepada Penulis Setiap Bab (6 Penulis)	: RM 192.00 x 75% / 6 Penulis = <u>RM 24.00</u>

Perkara	Kadar (%)	Pembahagian	RM
Royalti Untuk Penulis	16%	75%	144.00
Royalti Untuk Editor		25%	48.00
Kos Penerbitan <i>E-book</i>	30%	-	360.00
Untung PKM	54%	-	648.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>E-book</i></b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>1,200.00</b>

**iii. Buku Audiobook**

Judul	: Masalah Pembelajaran
Jumlah Pendapatan <i>Audiobook</i>	: RM 1,200.00 (JAN – DIS 2019)
Jumlah Royalti <i>Audiobook</i>	: RM 1,200.00 x 16%
	RM 192.00
Jumlah Royalti Kepada Editor	: RM 192.00 x 25% = RM 48.00
Jumlah Royalti Kepada Penulis Setiap Bab (6 Penulis)	: RM 192.00 x 75% / 6 Penulis = <u>RM 24.00</u>



Perkara	Kadar (%)	Pembahagian	RM
Royalti Untuk Penulis	16%	75%	144.00
Royalti Untuk Editor		25%	48.00
Kos Penerbitan <i>Audiobook</i>	30%	-	360.00
Untung PKM	54%	-	648.00
<b>Jumlah Pendapatan <i>Audiobook</i></b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>1,200.00</b>

**Jumlah Keseluruhan Terimaan Royalti oleh Editor RM660.00**

**Jumlah Keseluruhan Terimaan Royalti oleh Seorang Penulis RM330.00**

## CADANGAN PELAKSANAAN DAN KADAR DISKAUN JUALAN BUKU (KARYA ASLI)

## 1) CADANGAN PELAKSANAAN

- a) Buku terbitan PKM dikategorikan kepada 2 iaitu:
- i. Buku baru dan buku sedia ada
  - ii. Buku yang tidak terjual
- b) Diskaun bagi **buku baru dan buku sedia** ada adalah pada kadar 20% hingga 60%, bergantung kepada jenis pelanggan, kaedah jualan dan jenis promosi.
- c) Diskaun bagi **buku tidak terjual** adalah seperti berikut:
- i. Jualan Murah: 60%
  - ii. Jualan Runtuh: 70-90%
  - iii. Jualan Gudang: 95%
  - iv. Pelupusan
- d) Perincian diskaun adalah pada Jadual dibawah:

Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun
1) Buku Baru dan Sedia Ada	a) Pelajar UPSI	20%
	b) Pensyarah/ Kakitangan UPSI/ Alumni UPSI	20%
	c) Penulis	30%
	d) Pelanggan yang membuat pembelian secara atas talian ( <i>Online</i> ) melalui platform UPSI	20%
	e) Pelanggan yang membuat pembelian secara atas talian ( <i>Online</i> ) melalui platform luar seperti Lazada dan Shopee	20 - 40% (Bergantung kepada jenis promosi platform tersebut)
	f) Pelanggan yang menggunakan baucer buku	20%
	g) Jualan Pra-Pesanan ( <i>Preorder</i> ) bagi buku-buku baru yang diterbitkan secara khas	30%
	h) Ejen Pemasar Pesan Hantar ( <i>Dropship</i> )	30%
	i) Pengekar Biasa	40%
	j) Pengekar (Tender Khas Perpustakaan)	40%
	k) Pengekar (Penulis) ( <i>Minimum 100 naskah</i> )	40%
	l) Kedai Buku Penerbit Ahli Majlis Penerbitan Ilmiah Malaysia (MAPIM)	40%
	m) Pengekar Buku Popular – MPH, Popular, Kinokuniya dan lain-lain	45 - 60% (Bergantung kepada persetujuan/ MOA bersama pengedar tersebut)

Jenis Buku	Jenis Pelanggan / Jualan	Diskaun
	n) Jualan Promosi/ Jualan Semasa Pameran/ Pesta Buku (secara fizikal dan online)	30 - 40% (Bergantung kepada jenis promosi semasa pameran / jualan/ Pesta Buku)
<b>2) Buku Tidak Terjual</b>	<b>a) Jualan Murah</b>  Jualan murah bagi kriteria buku berikut: i. Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>5</b> tahun pertama diterbitkan. ii. Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>3</b> tahun dari tahun akhir cetakan (ulang cetak).	60%
	<b>b) Jualan Runtuh</b>  Jualan runtuh seperti program <i>Big Bad Wolf</i> (BBW) bagi kriteria buku berikut: i. Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>7</b> tahun pertama diterbitkan. ii. Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>5</b> tahun dari tahun akhir cetakan (ulang cetak).	70-90%
	<b>c) Jualan gudang</b>  Kaedah jualan gudang bagi kriteria buku berikut: i. Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>10</b> tahun pertama diterbitkan. ii. Buku-buku yang tidak diulang cetak selepas <b>8</b> tahun dari tahun akhir cetakan (ulang cetak).	95%
	<b>d) Pelupusan</b>  Kaedah pelupusan bagi buku-buku yang masih tidak terjual selepas pelaksanaan kaedah jualan gudang <b>selama sekurang-kurangnya setahun</b> .	Kaedah pelupusan adalah: i. Edaran secara <b>percuma</b> kepada organisasi yang tidak berkepentingan.  ii. Pelupusan buku sekiranya <b>tiada</b> organisasi yang berminat.

- e) Kadar diskaun bagi buku elektronik (*E-book* dan *Audiobook*) yang dijual sendiri oleh PKM (tidak melalui aggregator) boleh menggunakan kadar diskaun seperti buku bercetak mengikut kesesuaian.
- f) **Tiada pembayaran royalti** bagi buku yang tidak terjual setelah kaedah jualan runtuh (diskaun 70-90%), jualan gudang (diskaun 95%) dan pelupusan dilaksanakan.

## 2) CONTOH PERKIRAAN

a) Contoh perkiraan keuntungan PKM sekiranya harga jualan buku RM30.00 senaskhah diberikan diskaun pada kadar 20 hingga 95% adalah seperti berikut

i. Royalti Penulis – 16%

Perkara	DISKAUN 20%		DISKAUN 30%		DISKAUN 40%	
	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM
Diskaun Buku	20%	6.00	30%	9.00	40%	12.00
Royalti Penulis	12.8% (16% x RM24.00)	3.84	11.20% (16% x RM21.00)	3.36	9.6% (16% x RM18.00)	2.88
Kos Cetak	30%	9.00	30%	9.00	30%	9.00
Untung PKM	37.2%	11.16	28.8%	8.64	20.4%	6.12
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

Perkara	DISKAUN 50%		DISKAUN 60%		DISKAUN 70%	
	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM
Diskaun Buku	50%	15.00	60%	18.00	70%	21.00
Royalti Penulis	8.0% (16% x RM15.00)	2.40	6.4% (16% x RM12.00)	1.92	Tiada royalti	0
Kos Cetak	30%	9.00	30%	9.00	30%	9.00
Untung PKM	12%	3.60	3.6%	1.08	0%	0
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

Perkara	DISKAUN 80%		DISKAUN 90%		DISKAUN 95%	
	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM
Diskaun Buku	80%	24.00	90%	27.00	95%	28.50
Royalti Penulis	Tiada royalti	0	Tiada royalti	0	Tiada royalti	0
Kos Cetak	30%	9.00	30%	9.00	30%	9.00
Untung PKM	-10%	-3.00	-20%	-6.00	-25%	-7.50
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

ii. Royalti Penulis – 10%

Perkara	DISKAUN 20%		DISKAUN 30%		DISKAUN 40%	
	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM
Diskaun Buku	20%	6.00	30%	9.00	40%	12.00
Royalti Penulis	8.0% (10% x RM24.00)	2.40	7.0% (10% x RM21.00)	2.10	6.0% (10% x RM18.00)	1.80
Kos Cetak	30%	9.00	30%	9.00	30%	9.00
Untung PKM	42%	12.60	33%	9.90	24%	7.20
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

Perkara	DISKAUN 50%		DISKAUN 60%		DISKAUN 70%	
	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM
Diskaun Buku	50%	15.00	60%	18.00	70%	21.00
Royalti Penulis	5.0% (10% x RM15.00)	1.50	4.0% (10% x RM12.00)	1.20	Tiada royalti	0
Kos Cetak	30%	9.00	30%	9.00	30%	9.00
Untung PKM	15%	4.50	6%	1.80	0%	0
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

Perkara	DISKAUN 80%		DISKAUN 90%		DISKAUN 95%	
	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM	Kadar (%)	RM
Diskaun Buku	80%	24.00	90%	27.00	95%	28.50
Royalti Penulis	Tiada royalti	0	Tiada royalti	0	Tiada royalti	0
Kos Cetak	30%	9.00	30%	9.00	30%	9.00
Untung PKM	-10%	-3.00	-20%	-6.00	-25%	-7.50
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

**CADANGAN PELAKSANAAN DAN KADAR BAYARAN PERKHIDMATAN TERJEMAHAN,  
PENYUNTINGAN DAN BACAAN PRUF**

**(1) CADANGAN PELAKSANAAN PERKHIDMATAN PENYUNTINGAN, TERJEMAHAN DAN PEMBACAAN PRUF**

- a) Dasar dan kadar bayaran perkhidmatan terjemahan, penyuntingan dan pembacaan pruf ini adalah terpakai bagi **semua permohonan** dari pensyarah, kakitangan, pelajar dan orang awam. Perincian adalah pada jadual berikut:

<b>Bil</b>	<b>Perkhidmatan</b>	<b>Dasar dan Kadar</b>
1	<b>Penyuntingan</b>	<p>a) Jenis Perkhidmatan <b>(BM – BI / BI – BM)</b>: RM0.20 setiap perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>b) Jenis Perkhidmatan <b>(BI / BM – Bahasa Asing)</b>: RM0.40 setiap perkataan (Bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>c) Kadar ini adalah sama bagi semua jenis bahan suntingan seperti buku, tesis, artikel jurnal, artikel prosiding, abstrak, risalah, brosur, sijil dan 54royalti.</p>
2	<b>Terjemahan</b>	<p>a) Jenis Perkhidmatan <b>(BM – BI / BI – BM)</b>: RM0.20 setiap perkataan (Bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>b) Jenis Perkhidmatan <b>(BI / BM – Bahasa Asing)</b>: RM0.40 sen setiap perkataan (Bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>c) Kadar ini adalah sama bagi semua jenis bahan terjemahan seperti buku, tesis, artikel jurnal, artikel prosiding, abstrak, risalah, brosur, sijil dan 54royalti.</p>
3	<b>Pruf</b>	<p>a) Jenis Perkhidmatan Dan Kadar:</p> <p>i. Buku / Tesis - RM5.00 setiap 1000 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>ii. Artikel Jurnal - RM85.00 setiap 200 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>iii. Abstrak - RM55.00 setiap 300 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis serta keperluan terjemahan)</p> <p>iv. Risalah / Brosur / Sijil / Borang - RM85.00 setiap 300 perkataan (bilangan muka surat tiada had dan tempoh mengikut jenis dan keperluan terjemahan)</p>

## (2) CADANGAN PELAKSANAAN DAN CONTOH PERKIRAAN PERKHIDMATAN TERJEMAHAN OLEH PENTERJEMAH BEBAS

a) Kadar bayaran perkhidmatan penterjemah bebas adalah seperti berikut:

Bil	Perkhidmatan	Dasar dan Kadar
1	Kadar bayaran perkhidmatan penterjemah bebas	a) PKM akan mengambil 5% atau 15% keuntungan daripada pembayaran kepada penterjemah bebas: b) Penterjemah yang memperolehi sijil terjemahan yang dibiayai sendiri: 5% c) Penterjemah yang memperolehi sijil terjemahan yang dibiayai oleh PKM/ UPSI: 15%

b) PKM akan mengambil **5% atau 15%** keuntungan daripada pembayaran kepada penterjemah bebas, bergantung kepada sijil pengiktirafan terjemahan penterjemah tersebut, sama ada dibiayai sendiri atau dibiayai oleh PKM. Perincian adalah seperti berikut:

- i. 15% agihan hasil pendapatan:
  - Bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai oleh Pejabat Karang Mengarang
- ii. 85% agihan hasil pendapatan:
  - Bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai sendiri oleh penterjemah

c) Penterjemah bebas akan menerima **85% atau 95%** agihan hasil pendapatan. Perincian adalah seperti berikut:

- i. 95% agihan hasil pendapatan:
  - Bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai sendiri oleh penterjemah
- ii. 85% agihan hasil pendapatan:
  - Bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai oleh PKM

d) Semua pembayaran atau tuntutan berkaitan dengan bayaran perkhidmatan terjemahan, penyuntingan dan pembacaan prof bagi **penterjemah bebas** perlu mematuhi syarat seperti berikut:

- i. Permohonan perkhidmatan perlu melalui PKM.
- ii. Penterjemah bebas yang mempunyai **sijil yang diiktiraf sahaja**.
- iii. Penterjemah bebas yang **dilantik atau berdaftar** dengan PKM.
- iv. Kerja-karya perkhidmatan terjemahan, penyuntingan dan pembacaan prof oleh **penterjemah bebas** perlu disahkan oleh PKM.

e) Bayaran penuh (100%) bagi perkhidmatan perlu dibayar oleh klien **sebelum** kerja-kerja terjemahan dijalankan **ATAU** sekiranya menggunakan peruntukan geran/ PTJ, surat perakuan pembayaran oleh pihak berkenaan perlu dikemukakan **sebelum** kerja-kerja terjemahan, penyuntingan dan pembacaan prof dijalankan, dan bayaran penuh perlu dijelaskan dalam tempoh sebulan selepas selesai kerja-kerja terjemahan, penyuntingan dan pembacaan prof dijalankan.

f) Terjemahan Ditawarkan Adalah Dalam Bahasa:

- i. Bahasa Malaysia kepada Bahasa Inggeris
- ii. Bahasa Inggeris kepada Bahasa Malaysia.
- iii. Bahasa Malaysia / Bahasa Inggeris ke Bahasa Asing

**(3) CONTOH PERKIRAAN PEMBAHAGIAN HASIL PENDAPATAN**

Cadangan agihan pendapatan kepada **penterjemah bebas** secara terperinci adalah seperti berikut:

<b>PEMBAHAGIAN HASIL PENDAPATAN</b>			
Jumlah Pendapatan (RM)	Penterjemah bebas	Pejabat Karang Mengarang	
		Akaun Amanah	Catatan
Tiada Had	95%	5%	Bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai sendiri oleh Penterjemah
Tiada Had	85 %	15%	Bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai oleh Pejabat Karang Mengarang

Contoh Perkiraan:

Tajuk : Artikel Jurnal Bahasa Melayu  
 Perkhidmatan : Terjemahan ke Bahasa Inggeris  
 Penterjemah : Prof. Madya Dr. Ahmad bin Ali (FBK)  
 Pengiktirafan Sijil Terjemahan : ITBM

- a) Perkiraan agihan pendapatan sekiranya bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai oleh PKM:

Pendapatan Terjemahan : RM 1, 000.00  
 Agihan PKM (15%) : RM 150.00  
 Pendapatan Penterjemah : RM 850.00

- b) Perkiraan agihan pendapatan sekiranya bayaran sijil pengiktirafan terjemahan dibiayai oleh penterjemah bebas sendiri:

Pendapatan Terjemahan : RM 1, 000.00  
 Agihan PKM (5%) : RM 50.00  
 Pendapatan Penterjemah : RM 950.00



**CADANGAN PELAKSANAAN DASAR PENERBITAN BUKU ELEKTRONIK (*E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*) BAGI BUKU KARYA ASLI TERBITAN PEJABAT KARANG MENGARANG**

**1) CADANGAN PELAKSANAAN**

a) PEMILIHAN JUDUL

- i. Judul Buku Karya Asli (terpilih) **terbitan tunggal** PKM yang mempunyai kriteria berikut akan diterbitkan secara *E-book* dan/atau *Audiobook*:
  - Judul yang mempunyai *softcopy* yang boleh diterbitkan secara *E-book* atau/dan *Audiobook*.
  - Judul yang tidak mempunyai kandungan yang sukar diterbitkan secara *E-book* dan/atau *Audiobook* seperti masalah simbol, imej dan sebagainya.
- ii. Pemilihan judul bagi Judul Buku Karya Asli **terbitan bersama** PKM dan agensi adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.

b) SURAT PERSETUJUAN PENERBITAN BUKU ELEKTRONIK (*E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*) DARIPADA PENULIS

Penerbitan buku elektronik (*E-book* dan *Audiobook*) ini hanya melibatkan buku-buku karya asli sahaja (terpilih) yang merupakan hakcipta / hakmilik PKM dan tidak perlu mendapat kebenaran daripada penulis tetapi penulis akan dimaklumkan sekiranya buku mereka terpilih untuk diterbitkan secara *E-book* dan/ atau *Audiobook*.

c) HAKMILIK *E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*

Hakmilik buku elektronik (*E-book* dan *Audiobook*) adalah kekal dibawah PKM. Syarikat *aggregator* hanya memberi khidmat penerbitan dan pemasaran sahaja.

d) HARGA *E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*

i. Penetapan Harga *E-book* dan *Audiobook*

- (1) Harga *E-book* adalah 20% lebih rendah daripada buku bercetak.
- (2) Bagi *E-book* tanpa buku bercetak, harga *E-book* ditetapkan berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan PKM termasuk kos suntingan, bacaan pruf, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pendigitalan *E-book*.
- (3) Harga *Audiobook* adalah 20% lebih rendah daripada buku bercetak.
- (4) Bagi *Audiobook* tanpa buku bercetak, harga *Audiobook* ditetapkan berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan PKM termasuk kos suntingan, bacaan pruf, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pengaudioan *Audiobook*.
- (5) *E-book* buku *POD* dengan buku bercetak: Harga hanya merangkumi kos pendigitalan *E-book*.

(6) *Audiobook* buku *POD* dengan buku bercetak: Harga hanya merangkumi kos pendigitalan *E-book* dan pengaudioan *Audiobook*.

ii. Harga langganan *E-book* dan *Audiobook* adalah seperti berikut:

Perpustakaan	Organisasi	Individu
Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> dua kali ganda daripada harga <i>E-book/ Audiobook</i> yang ditetapkan.	Harga jualan <i>E-book</i> dan <i>Audiobook</i> adalah bergantung kepada diskaun yang bersesuaian (Rujuk Lampiran C)

e) KAEDAH PENERBITAN *E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*

- i. PKM akan menggunakan khidmat agensi luar untuk penerbitan *E-book* dan *Audiobook*, ATAU
- ii. PKM akan menerbitkan sendiri sekiranya mempunyai kepakaran.

f) KOS PENERBITAN

- i. Bagi buku terbitan tunggal Pejabat Karang Mengarang (Penerbit UPSI), PKM akan menanggung kos bagi kerja-kerja penerbitan *E-book* dan *Audiobook*.
- ii. Kos penerbitan *E-book* dan *Audiobook* bagi buku terbitan bersama PKM dan agensi luar adalah tertakluk kepada Memorandum Persefahaman dengan agensi tersebut atau persetujuan bersama.

## 2) AGIHAN PENDAPATAN *E-BOOK* DAN *AUDIOBOOK*

Pembahagian Hasil Jualan <i>E-book/ Audiobook</i> Selepas Ditolak dengan Agihan Pendapatan Syarikat Agregator	Peratusan
1. Buku bagi judul yang dibangunkan sendiri oleh penulis, dan 2. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis tetapi <b>TIDAK</b> melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM/UPSI	
Penulis	16%
Akaun Amanah <i>E-book/ Audiobook</i>	84%
3. Buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis serta melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM	
Penulis	10%
Akaun Amanah <i>E-book/ Audiobook</i>	90%
Syarikat Agregator	Mengikut Memorandum Perjanjian Penerbitan di antara UPSI dengan Syarikat Agregator

## 3) CONTOH PERKIRAAN

a) *E-book*b) Contoh Perkiraan Harga Langganan *E-book* (Senaskhah):

Tajuk Buku : Penulisan Tugas & Tesis  
 Harga Senaskhah : RM 40.00

Perpustakaan	Organisasi	Individu
RM 80.00	RM 80.00	RM 32.00

c) Contoh Perkiraan Agihan Pendapatan *E-book*

Contoh Perkiraan:

Tajuk Buku : Penulisan Tugas & Tesis  
 Harga Senaskhah : RM 40.00  
 Pendapatan diperoleh oleh UPSI : RM 1,000.00  
 Selepas ditolak dengan agihan  
 pendapatan Syarikat Agregator

- i. Buku bagi judul yang dibangunkan sendiri oleh penulis atau buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis tetapi **TIDAK** melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM.

Akaun Amanah *E-book* Buku (74%) : RM 840.00  
 Royalti Penulis (16%) : RM 160.00  
**JUMLAH KESELURUHAN : RM 1,000.00**

- ii. Buku bagi judul yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis serta melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM.

Akaun Amanah *E-book* Buku (90%) : RM 900.00  
 Royalti Penulis (10%) : RM 100.00  
**JUMLAH KESELURUHAN : RM 1,000.00**

b) *Audiobook*d) Contoh Perkiraan Harga Langganan *Audiobook* (senaskhah):

Tajuk Buku : Penulisan Tugas & Tesis  
 Harga Senaskhah : RM 40.00

Perpustakaan	Organisasi	Individu
RM 80.00	RM 80.00	RM 36.00

(Nota: Harga ini tertakluk kepada semakan terkini dari semasa ke semasa)

e) Contoh Perkiraan Agihan Pendapatan *Audiobook*

Contoh Perkiraan:

Tajuk Buku : Penulisan Tugas & Tesis  
 Harga Senaskhah : RM 40.00  
 Pendapatan diperoleh oleh UPSI : RM 1,000.00  
 Selepas ditolak dengan agihan  
 pendapatan Syarikat Agregator

- iii. Buku bagi judul yang dibangunkan sendiri oleh penulis atau buku yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis tetapi **TIDAK** melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM.

Akaun Amanah <i>Audiobook</i> Buku (74%)	: RM 840.00
Royalti Penulis (16%)	: <u>RM 160.00</u>
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>	: <b><u>RM 1,000.00</u></b>

- iv. Buku bagi judul yang dibina melalui kerjasama PKM dan penulis serta melibatkan peruntukan kewangan daripada PKM.

Akaun Amanah <i>Audiobook</i> Buku (90%)	: RM 900.00
Royalti Penulis (10%)	: <u>RM 100.00</u>
<b>JUMLAH KESELURUHAN</b>	: <b><u>RM 1,000.00</u></b>

**CADANGAN PELAKSANAAN DASAR DAN PENETAPAN KUANTITI NASKHAH SERANTA,  
HARGA BUKU KARYA ASLI DAN BUKU *PUBLICATION ON DEMAND (POD)***

**1) KUANTITI NASKHAH SERANTA**

a) Cadangan Pelaksanaan

- i. Naskhah seranta adalah sebanyak 30 naskhah bagi semua penerbitan baru buku karya asli tanpa mengambil kira kuantiti cetakan.
- ii. Pembahagian naskhah seranta adalah percuma dan diagihkan seperti berikut:

<b>NASKHAH SERANTA</b>	<b>ORGANISASI / PENERIMA</b>
30 Naskhah	1) 5 naskhah kepada penulis 2) 5 naskhah kepada Perpustakaan Negara Malaysia 3) 3 naskhah kepada Perpustakaan Tuanku Bainun (PTB) 4) 1 naskhah kepada RMIC (MyRA) 5) 1 naskhah untuk simpanan PKM 6) Selebihnya Selebihnya digunakan untuk tujuan promosi/ hadiah/ pencalonan anugerah

b) Contoh Perkiraan

<b>KAEDAH</b>	<b>KUANTITI CETAKAN</b>	<b>NASKHAH SERANTA</b>
30 naskhah bagi semua penerbitan baru buku karya asli	Tidak mengambil kira kuantiti cetakan	30 naskhah

**2) PENETAPAN HARGA BUKU KARYA ASLI DAN *PUBLICATION ON DEMAND (POD)***

a) Cadangan Pelaksanaan

- i. Penetapan harga buku mengikut kadar margin per kos cetakan adalah seperti berikut:

<b>JENIS BUKU</b>	<b>BUKU KARYA ASLI</b>	<b>BUKU (<i>POD</i>)</b>
Buku baru DAN Buku sedia ada / buku ulang cetak	1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 atau 4.0	1.5, 2.0 atau 2.5

- ii. Penetapan harga buku Karya Asli

a. Buku Bercetak karya Asli

- (1) Buku Baru (dengan royalti dan tiada royalti): 1.5, 2.0, 2.5, 3.0, 3.5 atau 4.0 x kadar margin per kos cetakan.

- (2) Penetapan margin bergantung kepada sebutharga pembekal, spesifikasi buku, kualiti kandungan, kebolehpasaran buku dan bidang buku.
  - (3) Harga buku dibundarkan kepada jumlah nilai puluh lima genap yang terdekat (Contoh: RM10, RM15, RM20, RM25, RM40)
  - (4) Buku sedia ada (dengan royalti dan tanpa royalti): harga buku adalah kekal seperti harga buku asal untuk setiap cetakan
  - (5) Harga buku ulang cetak akan ditetapkan semula jika kos semasa ulang cetak menyamai atau melebihi harga asal buku.
- b. Buku Elektronik (*E-book* dan *Audiobook* karya asli)
- (1) Harga *E-book* dan *Audiobook* adalah 20% lebih rendah daripada buku bercetak.
  - (2) Bagi *E-book* tanpa buku bercetak, harga *E-book* adalah 1% daripada kos keseluruhan penerbitan *E-book* (kos keseluruhan penerbitan *E-book* merangkumi kos penilaian manuskrip, suntingan, bacaan pruf, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pendigitalan *E-book*).
  - (3) Bagi *Audiobook* tanpa buku bercetak, harga *Audiobook* adalah 1% daripada kos keseluruhan penerbitan *Audiobook* (kos keseluruhan penerbitan *Audiobook* merangkumi kos penilaian manuskrip, suntingan, bacaan pruf, atur huruf, rekaan kulit buku, kos pendigitalan dan kos pengaudioan *Audiobook*).
- iii. Penetapan harga/perkhidmatan penerbitan Buku *POD*
- a. Buku *POD* bercetak
- (1) Harga buku baru dan ulang cetak: 1.5, 2.0 atau 2.5 x kadar margin per kos cetakan.
  - (2) Penetapan margin bergantung kepada sebutharga pembekal, spesifikasi buku, kompleksiti teks dan persetujuan antara penulis dan PKM.
  - (3) Harga buku *POD* dibundarkan kepada jumlah julat terdekat tanpa nilai sen tetapi tidak boleh kurang daripada kadar margin per kos cetakan.
  - (4) Harga buku akan ditetapkan semula bagi setiap cetakan.
  - (5) Harga jualan buku *POD* ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan buku *POD*.
- b. Buku Elektronik (*E-book* dan *Audiobook* *POD*)
- (1) Harga perkhidmatan penerbitan *E-book* ditetapkan berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan PKM termasuk kos suntingan, bacaan pruf, atur huruf, rekaan kulit buku dan kos pendigitalan *E-book*.
  - (2) Penulis perlu mencari sendiri aggregator/ platform di mana *E-book* *POD* akan dipapar atau dijual.

(3) Harga jualan *E-book POD* ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan *E-book POD*.

c. *Audiobook* buku *POD*

(1) Harga perkhidmatan penerbitan *Audiobook* ditetapkan berdasarkan kepada kadar semasa perkhidmatan penerbitan PKM termasuk kos suntingan, bacaan prof, rekaan kulit buku, pendigitalan dan kos pengaudioan *Audiobook*.

(2) Penulis perlu mencari sendiri aggregator/ platform di mana *Audiobook POD* akan dipapar atau dijual.

(3) Harga jualan *Audiobook POD* ditetapkan oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan *Audiobook POD*.

d. *E-book* buku *POD* dengan buku bercetak: Harga merangkumi kos pendigitalan *E-book* sahaja.

e. *Audiobook* buku *POD* dengan buku bercetak: Harga merangkumi kos pendigitalan *E-book* dan pengaudioan *Audiobook* sahaja.

b) Contoh Perkiraan harga buku karya asli

i. Contoh perkiraan harga buku bercetak karya asli:

BUTIRAN	Margin Per Kos 1.5	Margin Per Kos 2.0	Margin Per Kos 2.5
Kos Cetak (RM)	RM 55.00	RM 40	RM 9.50
Margin Per Kos Percetakan	1.5	2.0	2.5
Harga Cetak X Margin Kos Percetakan	RM 82.50	RM 80.00	RM 23.75
Harga Buku (RM)	RM 85.00	RM 80.00	RM 25.00

BUTIRAN	Margin Per Kos 3.0	Margin Per Kos 3.5	Margin Per Kos 4.0
Kos Cetak (RM)	RM 9.50	RM 9.50	RM 9.50
Margin Per Kos Percetakan	3.0	3.5	4.0
Harga Cetak X Margin Kos Percetakan	RM 28.5	RM 33.25	RM 38.00
Harga Buku (RM)	RM 30.00	RM 35.00	RM 40.00

ii. Contoh perkiraan harga *E-book* atau *Audiobook* dengan buku bercetak karya asli:

BUTIRAN	RM
---------	----

Harga Buku bercetak (RM)	RM 30.00
Harga <i>E-book</i> atau <i>Audiobook</i> (20% lebih rendah daripada harga buku bercetak)	RM24.00

iii. Contoh perkiraan harga *E-book* tanpa buku bercetak karya asli

(1) Jenis kompleksiti teks: Teks teknikal (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penilaian manuskrip	-	300.00
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
<b>Jumlah</b>		<b>3450.00</b>
<b>Harga <i>E-book</i></b>		<b>RM35.00</b>

(2) Jenis kompleksiti teks: Teks Padat Sains Sosial (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penilaian manuskrip	-	300.00
Penyuntingan buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Atur huruf buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk pertengahan)	400.00	400.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
<b>Jumlah</b>		<b>1850.00</b>
<b>Harga <i>E-book</i></b>		<b>RM20.00</b>

iv. Contoh perkiraan harga *Audiobook* tanpa buku bercetak karya asli:

(1) Jenis kompleksiti teks: Teks teknikal (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penilaian manuskrip	-	300.00
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.00	150.00
Pengaudioan	-	1,000.00
<b>Jumlah</b>		<b>4,450.00</b>
<b>Harga <i>Audiobook</i></b>		<b>RM45.00</b>

(2) Jenis kompleksiti teks: Teks Padat Sains Sosial (Contoh: 100 halaman):



Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penilaian manuskrip	-	300.00
Penyuntingan buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Atur huruf buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk pertengahan)	400.00	400.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
Pengaudioan	-	1,000.00
<b>Jumlah</b>		<b>2850.00</b>
<b>Harga Audiobook</b>		<b>RM30.00</b>

c) Contoh perkiraan harga buku/ perkhidmatan *POD*:

i. Contoh perkiraan harga buku bercetak *POD*:

BUTIRAN	Margin Per Kos 1.5	Margin Per Kos 2.0	Margin Per Kos 2.5
Kos Cetak (RM)	RM 55.00	RM 15.10	RM 9.50
Margin Per Kos Percetakan	1.5	2.0	2.5
Harga Cetak X Margin Kos Percetakan	RM 82.50	RM 30.20	RM 23.75
<b>Harga Buku (RM)</b>	<b>RM 83.00</b>	<b>RM 30.00</b>	<b>RM 24.00</b>

ii. Contoh perkiraan harga perkhidmatan penerbitan *E-book POD* tanpa buku bercetak:

(1) Jenis kompleksiti teks: Teks teknikal (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
<b>Jumlah</b>		<b>3150.00</b>
<b>Harga Perkhidmatan E-book</b>		<b>RM3150.00</b>

(2) Jenis kompleksiti teks: Teks Padat Sains Sosial (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penyuntingan buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Atur huruf buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk pertengahan)	400.00	400.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
<b>Jumlah</b>		<b>1550.00</b>
<b>Harga Perkhidmatan E-book</b>		<b>RM1550.00</b>

iii. Contoh perkiraan harga perkhidmatan penerbitan *Audiobook POD* tanpa buku bercetak:

(1) Jenis kompleksiti teks: Teks teknikal (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.00	150.00
Pengaudioan	-	1,000.00
<b>Jumlah</b>		<b>4,150.00</b>
<b>Harga Perkhidmatan <i>Audiobook</i></b>		<b>RM4,150.00</b>

(2) Jenis kompleksiti teks: Teks Padat Sains Sosial (Contoh: 100 halaman):

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penyuntingan buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Atur huruf buku (Teks Padat Sains Sosial)	5.00	500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk pertengahan)	400.00	400.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
Pengaudioan	-	1,000.00
<b>Jumlah</b>		<b>2550.00</b>
<b>Harga Perkhidmatan <i>Audiobook</i></b>		<b>RM2550.00</b>

iv. Contoh perkiraan harga perkhidmatan penerbitan *E-book POD* dengan buku bercetak:

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
<b>Harga Perkhidmatan</b>		<b>RM150.00</b>

v. Contoh perkiraan harga perkhidmatan penerbitan *Audiobook POD* dengan buku bercetak:

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	1.50	150.00
Pengaudioan	-	1,000.00
<b>Jumlah</b>		<b>1150.00</b>
<b>Harga Perkhidmatan</b>		<b>RM1150.00</b>

3) **PENETAPAN HARGA BUKU DAN DISKAUN DI PESTA BUKU LUAR NEGARA BAGI BUKU BARU DAN SEDIA ADA:**

a) Cadangan Pelaksanaan:

HARGA BUKU	DISKAUN
Harga buku dijual di Malaysia ditukarkan kepada kadar mata wang asing + <i>mark up</i> 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.	Diskaun kepada pengedar atau individu adalah sebanyak 10% hingga 30% bergantung kepada jenis pameran/ pesta buku dan keadaan semasa.

b) Contoh Perkiraan Harga Buku:

PENETAPAN HARGA SENASKHAH		
Perkara	Kadar	Jumlah
Harga Buku Di Malaysia	-	RM 30.00
Kadar Tukaran Mata Wang Asing (Indonesia)	RM 1.00 = IDR 3,349.74	IDR 100,492.08
<i>Mark-up</i> 20%	-	IDR 20,098.42
<b>Harga Buku Di Indonesia</b>	-	<b>IDR 120,590.50 (RM36.00)</b>

c) Contoh Perkiraan Keuntungan PKM selepas diskaun 30%:

i. Bagi buku dengan royalti penulis 16%:

PEMBAHAGIAN PENDAPATAN JUALAN SENASKHAH		
Perkara	Kadar	RM
Diskaun	30%	10.80
Royalti Penulis	11.2% (16% x RM 25.20)	4.03
Kos Cetak	30% x Harga Buku Di Malaysia	9.00
Untung PKM + <i>Mark-up</i> 20%	28.8%	10.37
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>36.00</b>

ii. Bagi buku dengan royalti penulis 10%:

PEMBAHAGIAN PENDAPATAN JUALAN SENASKHAH		
Perkara	Kadar	RM
Diskaun	30%	10.80
Royalti Penulis	7% (10% x RM 25.20)	2.52
Kos Cetak	30% x Harga Buku Di Malaysia	9.00
Untung PKM + <i>Mark-up</i> 20%	33%	13.68
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>36.00</b>

## 4) MAKLUMAN HARGA DI BUKU

## a) Cadangan Pelaksanaan

- i. Harga buku diletakkan di belakang kulit buku iaitu bagi penerbitan buku karya asli sahaja.
- ii. Harga buku karya asli adalah tetap bagi setiap cetakan dengan syarat kos ulang cetak tidak melebihi harga asal buku. Penetapan semula harga buku akan dibuat sekiranya kos ulang cetak melebihi harga buku.
- iii. Harga buku *POD* tidak diletakkan di kulit buku kerana harga jualan ditentukan sendiri oleh penulis. PKM tidak terlibat dan tidak bertanggungjawab ke atas sebarang isu berkaitan penetapan harga jualan buku *POD*.

## 5) PEMBAHAGIAN KEUNTUNGAN BUKU BAHARU DAN SEDIA ADA / ULANG CETAK

## a) Contoh Perkiraan

- i. **KARYA ASLI** jika harga buku RM30.00 senaskhah dengan diberikan diskaun sebanyak 40%:

Bagi buku dengan royalti penulis 16%:

Perkara	DISKAUN 40%	
	Kadar (%)	RM
Diskaun	40%	12.00
Royalti Penulis	9.6% (16% x RM18)	2.88
Kos Cetak	30%	9.00
Untung PKM	20.4%	6.12
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

Bagi buku dengan royalti penulis 10%:

Perkara	DISKAUN 40%	
	Kadar (%)	RM
Diskaun	40%	12.00
Royalti Penulis	6% (10% x RM18)	1.80
Kos Cetak	30%	9.00
Untung PKM	24%	7.20
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>30.00</b>

- ii. Pembahagian keuntungan buku *Publication On Demand (POD)* baharu dan sedia ada/ ulang cetak jika harga buku RM25.00 senaskhah:

Perkara	Kadar (%)	RM
Kos Cetak	30%	7.50
Untung PKM	60%	17.50
<b>Jumlah</b>	<b>100%</b>	<b>25.00</b>

*Nota: Peratusan kadar kos cetakan adalah bergantung kepada jumlah naskhah cetakan. Jumlah peratusan semakin rendah dengan peningkatan jumlah naskhah cetakan.*

**CADANGAN PELAKSANAAN DASAR DAN KADAR BAYARAN BAGI KERJA-KERJA  
PENERBITAN BUKU**

**1) DASAR DAN KADAR BAYARAN**

- a. Dasar dan kadar bayaran bagi **kerja-kerja penerbitan buku** karya asli dan *POD* sahaja.  
b. Dasar dan kadar bayaran adalah seperti jadual di bawah:

Bil	Perkara	Dasar dan Kadar
1	Penilaian Buku	<p>a) Keterangan: Semua buku karya asli</p> <p>b) Kadar: RM 200.00 – RM 400.00</p> <p>c) Perincian:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Insentif asas penilaian: RM200</li> <li>ii. Perincian liputan / komen: <ul style="list-style-type: none"> <li>(1) Tahap biasa = tiada tambahan</li> <li>(2) Tahap sederhana= ditambah RM100.00</li> <li>(3) Tahap lengkap = ditambah RM200.00</li> </ul> </li> </ul> <p>d) Kadar digunapakai untuk bayaran penilai dalam UPSI dan luar UPSI</p>
2	Penyuntingan Buku	<p>a) Keterangan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Karya asli (buku tidak bercetak)</li> <li>ii. <i>POD</i></li> </ul> <p>b) Kadar: RM 5.00 – RM 10.00 per halaman</p> <p>c) Perincian:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>6) Teks teknikal = RM 10.00</li> <li>7) Teks semi teknikal = RM 7.50</li> <li>8) Teks padat sains sosial = RM 5.00</li> </ul>
5	Atur huruf Buku ( <i>type setting</i> )	<p>a) Keterangan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Karya Asli (buku tidak bercetak)</li> <li>ii. <i>POD</i></li> </ul> <p>b) Kadar: RM 5.00 - RM15.00 per halaman</p> <p>c) Perincian:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Teks teknikal = RM 15.00</li> <li>ii. Teks semi teknikal = RM 10.00</li> <li>iii. Teks padat sains sosial = RM 5.00</li> </ul>
6	Rekaan kulit buku	<p>a) Keterangan:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. Karya Asli (buku tidak bercetak)</li> <li>ii. <i>POD</i></li> </ul> <p>b) Kadar: RM 300.00 – RM 500.00 per buku</p> <p>c) Jumlah rekaan: 3 rekaan per buku</p>

Bil	Perkara	Dasar dan Kadar
		d) Perincian: i. Tahap reka bentuk asas = RM300.00 ii. Tahap reka bentuk pertengahan= RM400.00 iii. Tahap reka bentuk profesional = RM500.00
7	Penaipan buku	a) Keterangan: i. Karya Asli ii. <i>POD</i> b) Kadar: i. RM 3.00 – RM 5.00 per halaman c) Perincian: i. RM 3.00 untuk teks biasa ii. RM 5.00 untuk teks teknikal
8	Pendigitalan buku	a) Keterangan: i. Karya Asli ii. <i>POD</i> b) Kadar dan perincian: i. <i>Epub Reflowable</i> : RM 1.50 per halaman ii. <i>Epub Fixed Layout</i> : RM150.00 per buku
9	Bayaran upah pembaca <i>Audiobook (Narrator)</i>	RM100.00 per 10,000 perkataan (RM0.01 per 1 perkataan)
10	Bayaran upah ilustrator dan pelukis ilustrasi buku bebas	a) Kadar upah: i. Ilustrator amatur ( <i>freelance</i> ) (1) <b>Maksimum RM 50.00 per lukisan bersaiz A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i> , pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan) (2) <b>Maksimum RM 25.00 per lukisan bersaiz separuh A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i> , pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan) (3) <b>Maksimum RM 500.00 per buku</b> (4) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/ kategori ilustrator/ pelukis, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum. ii. Ilustrator profesional ( <i>freelance</i> ) dan Syarikat (1) <b>Maksimum RM 100.00 per lukisan bersaiz A4 berwarna</b> (termasuk <i>sketching</i> , pewarnaan, <i>background setting</i> dan ciptaan watak, secara lukisan digital atau lukisan tangan)

Bil	Perkara	Dasar dan Kadar
		<p>(2) <b>Maksimum RM 50.00 per lukisan bersaiz separuh A4 berwarna</b> (termasuk sketching, pewarnaan, background setting dan ciptaan watak secara lukisan digital atau lukisan tangan)</p> <p>(3) <b>Maksimum RM 800.00 per buku</b></p> <p>(4) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/ kategori ilustrator/ pelukis/ syarikat, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum.</p>

## 2) CADANGAN PELAKSANAAN

### a) Penilaian buku

- i. Bayaran dibuat adalah bergantung kepada kualiti penilaian tertakluk kepada kelulusan Jawatankuasa Penerbitan Universiti.
- ii. Kerja-kerja penilaian Buku yang dibayar adalah bagi Penerbitan Buku Karya Asli Sahaja
- iii. Bayaran penilaian dibuat kepada penilai luar UPSI dan dalam UPSI.
- iv. Kadar: RM 200.00 hingga RM 400.00 bergantung kepada perincian liputan/ komen.
- v. Perincian:
  - (1) Insentif asas penilaian: RM200
  - (2) Perincian liputan / komen:
    - o Tahap biasa = tiada tambahan
    - o Tahap sederhana = ditambah RM100.00
    - o Tahap lengkap = ditambah RM200.00
- vi. Contoh pengiraan:

- (1) Judul : Pembelajaran Teradun dalam Sains Sukan  
 Penilai : Dr. Abdullah Sani

Perkara	RM
Insentif Penilaian	200.00
Perincian Liputan/ Komen: Tahap biasa	0
<b>Jumlah</b>	<b>200.00</b>

- (2) Judul : Akhlak Mulia Hidup Cemerlang  
 Penilai : Dr. Siti Fatimah binti Hasri

Perkara	RM
Insentif Penilaian	200.00
Perincian Liputan/ Komen: Tahap lengkap	200.00
<b>Jumlah</b>	<b>400.00</b>

- b) Penyuntingan, aturhuruf dan rekaan kulit buku

Contoh perkiraan:

Judul : Pembelajaran Teradun dalam Sains  
 Perincian buku : Teks teknikal  
 Halaman : 100

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
<b>Jumlah</b>		<b>3000.00</b>

c) Penaipan, penyuntingan, atur huruf dan rekaan kulit buku

Contoh perkiraan:

Judul : Pembelajaran Teradun dalam Sains  
 Perincian buku : Teks teknikal  
 Halaman : 100

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penaipan buku (Teks teknikal)	5.00	500.00
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
<b>Jumlah</b>		<b>3500.00</b>

d) Pendigitalan buku

i. Contoh perkiraan:

Judul : Pembelajaran Teradun dalam Sains  
 Perincian buku : Penukaran kepada *Epub Reflowable*  
 Halaman : 100

Perkara	Kos per halaman (RM)	Jumlah (RM)
Penyuntingan buku (Teks teknikal)	10.00	1000.00
Atur huruf buku (Teks teknikal)	15.00	1500.00
Reka bentuk kulit buku (Tahap reka bentuk profesional)	500.00	500.00
Pendigitalan ( <i>Epub Reflowable</i> )	2.00	200.00
<b>Jumlah</b>		<b>3200.00</b>

e) Bayaran upah pembaca *Audiobook (Narrator)*



## i. Contoh perkiraan:

Judul : Ilmu landskap Melayu dalam karya satera tradisional  
 Perincian buku : Penukaran kepada *Audiobook*  
 Jumlah perkataan : 50,000

Perkara	Perkataan	Jumlah (RM)
Upah pembaca <i>Audiobook</i>	50,000	RM 0.01 x 50,000 = RM500.00

## f) Bayaran upah ilustrator dan pelukis ilustrasi buku bebas

## i. Cadangan pelaksanaan:

- (1) Perbezaan antara amatir dan profesional ialah melalui pengalaman dan penerbitan hasil karya masing-masing. Belum pernah menerbitkan sebarang karya dalam mana-mana penerbitan dikira amatir, manakala profesional akan dinilai berdasarkan jumlah penerbitan karya yang berjaya diterbitkan.
- (2) Pemilihan kategori ilustrator sesebuah buku akan ditentukan berdasarkan kepada kualiti buku dan kebolehpasaran buku.
- (3) Keutamaan adalah kepada kategori ilustrator amatir.
- (4) Kategori ilustrator profesional dan syarikat hanya dikhaskan kepada buku yang mempunyai kualiti, impak dan kebolehpasaran yang tinggi sahaja.
- (5) PKM perlu memastikan kerja-kerja ilustrasi dan lukisan yang akan dibuat oleh Ilustrator atau pelukis tidak melebihi had maksimum pembayaran.
- (6) Penetapan bayaran upah adalah melalui rundingan bergantung kepada latar belakang/ kategori ilustrator/ pelukis, kualiti lukisan, kuantiti lukisan dan saiz lukisan asalkan tidak melebihi had bayaran upah maksimum.
- (7) Ilustrator/pelukis bebas perlu menandatangani surat persetujuan bayaran upah sebelum menjalankan kerja-kerja ilustrasi atau lukisan.
- (8) Pembayaran adalah sekali sahaja selepas kerja-kerja ilustrasi atau lukisan selesai.
- (9) Tiada bayaran royalti akan dibayar kepada ilustrator dan pelukis bebas.

## ii. Contoh perkiraan:

- (1) Judul buku: Book of Emotions (buku kanak-kanak)  
 Perincian Ilustrasi/lukisan: 5 lukisan bersaiz A4 dan 5 lukisan bersaiz separuh A4  
 Kategori Ilustrator/pelukis: Amatir  
 Jenis lukisan: Lukisan digital

Perkara	Perincian	Jumlah (RM)
Upah ilustrator/ pelukis	10 lukisan bersaiz A4	RM 30.00 x 10 = RM 300.00
	5 lukisan bersaiz separuh A4	RM 15.00 x 5 = RM 75.00
<b>Jumlah Bayaran Ilustrator/ Pelukis</b>		<b>375.00</b>

- (2) Judul buku: Journey to the Stars (buku kanak-kanak)

Perincian Ilustrasi/lukisan: 5 lukisan bersaiz A4 dan 5 lukisan bersaiz separuh A4  
 Kategori Ilustrator/pelukis: Amatur  
 Jenis lukisan: Lukisan tangan

Perkara	Perincian	Jumlah (RM)
Upah ilustrator/ pelukis	5 lukisan bersaiz A4	RM 50.00 x 5 = RM 250.00
	5 lukisan bersaiz separuh A4	RM 25.00 x 5 = RM 125.00
<b>Jumlah Bayaran Ilustrator/ Pelukis</b>		<b>400.00</b>

- (3) Judul buku : Bella in Wonderland (buku kanak-kanak)  
 Perincian Ilustrasi/lukisan : 5 lukisan bersaiz A4 dan 5 lukisan bersaiz separuh A4  
 Kategori Ilustrator/pelukis : Profesional atau Syarikat  
 Jenis lukisan: Lukisan digital

Perkara	Perincian	Jumlah (RM)
Upah penulis ilustrasi buku	5 lukisan bersaiz A4	RM 80.00 x 5 = RM 400.00
	5 lukisan bersaiz separuh A4	RM 40.00 x 5 = RM 200.00
<b>Jumlah Bayaran Ilustrator/ Pelukis</b>		<b>600.00</b>

- (4) Judul buku : Bella in Wonderland (buku kanak-kanak)  
 Perincian Ilustrasi/lukisan : 5 lukisan bersaiz A4 dan 5 lukisan bersaiz separuh A4  
 Kategori Ilustrator/pelukis : Profesional atau Syarikat  
 Jenis lukisan: Lukisan tangan

Perkara	Perincian	Jumlah (RM)
Upah penulis ilustrasi buku	5 lukisan bersaiz A4	RM 100.00 x 5 = RM 500.00
	5 lukisan bersaiz separuh A4	RM 50.00 x 5 = RM 250.00
<b>Jumlah Bayaran Ilustrator/ Pelukis</b>		<b>750.00</b>

**CADANGAN PELAKSANAAN DASAR DAN KADAR BAYARAN PENERBITAN ATAS TALIAN  
JURNAL UPSI**

**1) KADAR BAYARAN**

- a) Kadar bayaran penerbitan atas talian Jurnal UPSI adalah untuk:
- i. Penerbitan Isu Biasa dan Isu Khas bagi jurnal berindeks Scopus
  - ii. Penerbitan Isu Khas bagi jurnal berwasit.
- b) Kadar bayaran bagi **Penerbitan Isu Biasa dan Isu Khas** bagi Jurnal Berindeks Scopus:
- i. RM 300.00 (local) atau 80 USD (overseas) per artikel, atau
  - ii. RM 500.00 (local) atau 150 USD (overseas) per artikel, atau
  - iii. RM 1000.00 (local) atau 250 USD (overseas) per artikel, atau
  - iv. RM 2,000.00 (local) atau 500 USD (overseas) per artikel, atau
  - v. RM 3,000.00 (local) atau 800 USD (overseas) per artikel
- c) Kadar bayaran bagi **Penerbitan Isu Khas** bagi Jurnal Berwasit:
- i. RM 100.00 (local) atau 30 USD (overseas) per artikel, atau
  - ii. RM 200.00 (local) atau 50 USD (overseas) per artikel, atau
  - iii. RM 300.00 (local) atau 80 USD (overseas) per artikel, atau
  - iv. RM 500.00 (local) atau 150 USD (overseas) per artikel, atau
  - v. RM 800.00 (local) atau 200 USD (overseas) per artikel
- d) Pemilihan kadar bayaran:
- i. Penerbitan Jurnal Isu Biasa: Pemilihan kadar bayaran tertakluk kepada kelulusan Jawatankuasa Penerbitan Universiti (JP-UPSI).
  - ii. Penerbitan Jurnal Isu Khas: Pemilihan kadar bayaran tertakluk kepada kelulusan JP-UPSI dan persetujuan bersama antara sidang editor jurnal dan penganjur persidangan/institusi.
  - iii. Kadar bayaran ini adalah pilihan. Jurnal boleh memilih sebagai jurnal tidak berbayar atau berbayar tertakluk kepada kelulusan JP-UPSI.
- e) Agihan pendapatan **penerbitan isu biasa**:
- i. Akaun Amanah Jurnal: 50%
  - ii. UPSI: 10%
  - iii. PKM: 30%
  - iv. Fakulti/ PTJ: 10%
- f) Agihan pendapatan **penerbitan isu khas**:
- i. Akaun Amanah Jurnal: 30%
  - ii. UPSI: 10%
  - iii. PKM: 30%
  - iv. Fakulti/ PTJ: 10%
  - v. Saguhati sidang editor isu khas: 20%

g) Bayaran suguhati kepada sidang editor:

- i. Bayaran suguhati terhad kepada Penerbitan Isu Khas berbayar sahaja.
- ii. Bayaran suguhati adalah sebanyak 20% daripada jumlah keseluruhan pendapatan penerbitan jurnal isu khas berbayar tersebut.
- iii. Bayaran akan dibuat kepada ketua editor. Ketua editor bertanggungjawab untuk membuat agihan kepada sidang editor mengikut kesesuaian sama ada secara sama rata atau berdasarkan kepada beban kerja editor dengan perakuan daripada Dekan Fakulti/ Ketua PTJ.

h) Contoh perkiraan agihan pendapatan bagi penerbitan jurnal atas talian berbayar:

i. Nama Jurnal: Jurnal Perspektif

Jumlah pendapatan bagi **penerbitan jurnal isu biasa**: RM10,000.00

(1) Agihan pendapatan **penerbitan jurnal isu biasa**:

No.	Perkara	Peratus (%)	Jumlah (RM)
1	Akaun Amanah Jurnal	50	5,000.00
2	UPSI	10	1,000.00
3	Pejabat Karang Mengarang (Penerbit UPSI)	30	3,000.00
4	Fakulti/Ptj	10	1,000.00
	<b>Jumlah</b>	<b>100</b>	<b>10,000.00</b>

ii. Nama Jurnal: Jurnal Perspektif

Jumlah pendapatan bagi **penerbitan jurnal isu khas**: RM 10,000.00

(1) Agihan pendapatan **penerbitan jurnal isu khas**:

No.	Perkara	Peratus (%)	Jumlah (RM)
1	Akaun Amanah Jurnal	30	3,000.00
2	UPSI	10	1,000.00
3	Pejabat Karang Mengarang (Penerbit UPSI)	30	3,000.00
4	Fakulti/Ptj	10	1,000.00
5	Suguhati sidang editor	20	2,000.00
	<b>Jumlah</b>	<b>100</b>	<b>10,000.00</b>

(2) Contoh agihan suguhati kepada sidang editor Jurnal **penerbitan jurnal isu khas secara agihan sama rata:**

No.	Perkara	Jumlah Suguhati seorang editor (RM)
1.	Jumlah sidang editor (termasuk ketua editor): 5 orang	400.00
	<b>Jumlah</b>	<b>2,000.00</b>

(3) Contoh agihan suguhati kepada sidang editor Jurnal **penerbitan jurnal isu khas secara agihan berdasarkan beban kerja:**

No.	Perkara	Peratus (%)	Jumlah (RM)
1	Editor 1 (Ketua editor dan menguruskan 1 artikel)	20	400.00
2	Editor 2 (Menguruskan 3 artikel)	30	600.00
3	Editor 3 (Menguruskan 2 artikel)	20	400.00
4	Editor 4 (Menguruskan 2 artikel)	20	400.00
5	Editor 5 (Menguruskan 1 artikel)	10	200.00
	<b>Jumlah</b>	<b>100</b>	<b>2,000.00</b>

i) Jumlah artikel dalam penerbitan atas talian berbayar adalah: 8 hingga 25 artikel per isu.